

Instrukcja obsługi dla użytkownika

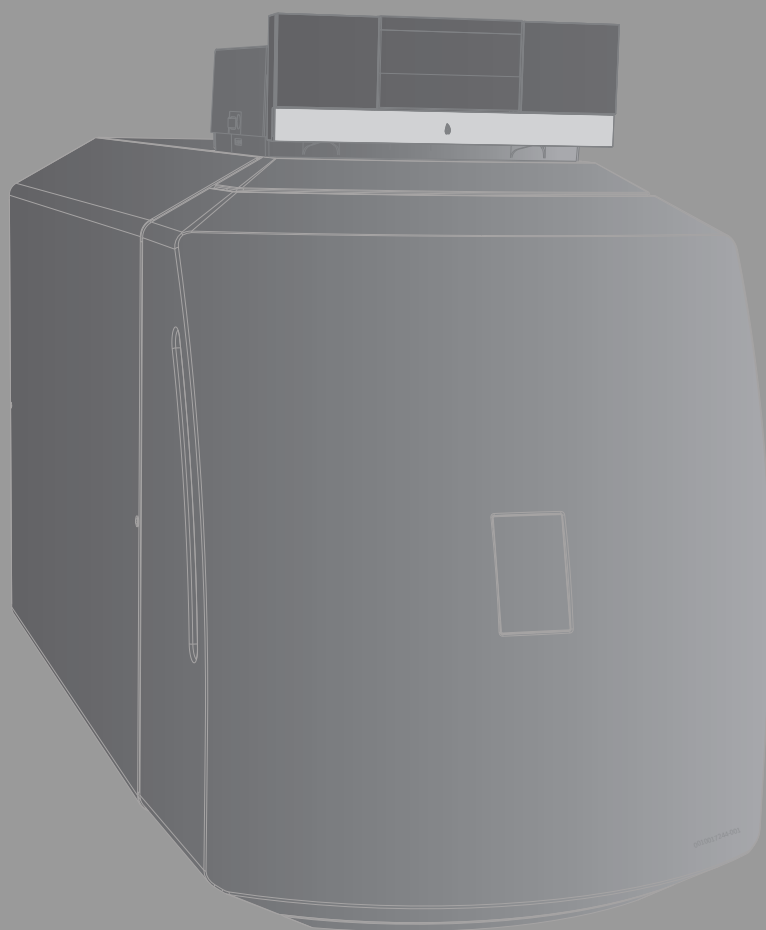
Olejowy kocioł kondensacyjny

Logano plus

GB125-18...60

Buderus

Przed obsługą dokładnie przeczytać.



Spis treści

1	Objaśnienie symboli i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	3	6.1.4	Uzupełnianie wody grzewczej	19
1.1	Objaśnienie symboli	3	6.2	Przeglądy i konserwacja	20
1.2	Ogólne zalecenia bezpieczeństwa	3	6.2.1	Dlaczego regularna konserwacja jest ważna?	20
1.2.1	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	3	6.2.2	Czyszczenie i pielęgnacja	20
2	Informacje o produkcie	5	7	Załącznik	20
2.1	Deklaracja zgodności	5	7.1	Przegląd Menu główne	20
2.2	Opis produktu	5	7.2	Wskazania robocze i usterek	21
2.3	Opis produktu – regulator MC110	6	7.2.1	Wskazania usterek na module obsługowym	21
2.4	Dopuszczalne paliwa	7	7.2.2	Resetowanie usterki nieprzemijającej	21
2.5	Wskazówki dotyczące pracy	7	7.2.3	Wskazania robocze	22
3	Uruchomienie	8	7.3	Dane produktu dotyczące zużycia energii	22
3.1	Przygotowanie instalacji grzewczej do pracy	8	7.4	Ochrona środowiska i utylizacja	23
3.2	Włączanie instalacji grzewczej	8	7.5	Wskazówki dotyczące oszczędzania energii	23
3.3	Włączanie lub wyłączanie kotła grzewczego	8			
3.4	Wyłączenie instalacji grzewczej	8			
4	Obsługa	8			
4.1	Ustawienia na module obsługowym (osprzęt)	8			
4.2	Przegląd elementów obsługowych i symboli	8			
4.3	Wybór obiegu grzewczego dla ekranu standardowego	10			
4.4	Ustawienie trybu pracy	10			
4.5	Wywołanie żądanej temperatury w pomieszczeniu	10			
4.6	Tymczasowa zmiana temperatury pomieszczenia	10			
4.7	Trwała zmiana temperatury pomieszczenia	11			
4.8	Dostosować ustawienia dla ogrzewania do programu czasowego (tryb automatyczny)	11			
4.9	Ustawianie rodzaju programu czasowego	13			
4.10	Wybór aktywnego programu czasowego dla ogrzewania	13			
4.11	Zmiana nazwy programu czasowego lub obiegu grzewczego	13			
4.12	Ustawianie c.w.u.	14			
4.13	Dostosowanie ustawień dot. przygotowania c.w.u. za pomocą programu czasowego	14			
4.14	Dostosowanie programu czasowego dla cyrkulacji c.w.u.	15			
4.15	Ustawienie programu urlopowego	15			
4.16	Inne ustawienia	16			
4.17	Menu Ulubione	16			
4.18	Włączanie i wyłączanie ogrzewania/ przygotowania c.w.u.	17			
4.19	Tryb awaryjny	17			
5	Obsługa i kontrola instalacji grzewczej za pomocą aplikacji lub portalu internetowego	18			
6	Praca instalacji grzewczej	18			
6.1	Sprawdzenie ciśnienia roboczego, w razie potrzeby uzupełnienie wody grzewczej i odpowietrzenie instalacji	18			
6.1.1	Kiedy trzeba sprawdzać ciśnienie robocze?	18			
6.1.2	Sprawdzenie ciśnienia roboczego instalacji grzewczej	18			
6.1.3	Uzupełnienie i odpowietrzenie wody grzewczej	19			

1 objaśnienie symboli i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

1.1 objaśnienie symboli

Wskazówki ostrzegawcze

We wskazówkach ostrzegawczych zastosowano hasła ostrzegawcze oznaczające rodzaj i ciężar gatunkowy następstw zaniechania działań zmierzających do uniknięcia niebezpieczeństwa.

Zdefiniowane zostały następujące wyrazy ostrzegawcze używane w niniejszym dokumencie:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO oznacza poważne ryzyko wystąpienia obrażeń ciała zagrażających życiu.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE oznacza możliwość wystąpienia ciężkich obrażeń ciała, a nawet zagrożenie życia.



OSTROŻNOŚĆ

OSTROŻNOŚĆ oznacza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała w stopniu lekkim lub średnim.

WSKAZÓWKA

WSKAZÓWKA oznacza ryzyko wystąpienia szkód materialnych.

Ważne informacje



Ważne informacje, które nie zawierają ostrzeżeń przed zagrożeniami dotyczącymi osób lub mienia, oznaczono symbolem informacji przedstawionym obok.

Inne symbole

Symbol	Znaczenie
▶	Czynność
→	Odsyłacz do innych fragmentów dokumentu
•	Pozycja/wpis na liście
–	Pozycja/wpis na liście (2. poziom)

Tab. 1

1.2 Ogólne zalecenia bezpieczeństwa

⚠ Wskazówki dla grupy docelowej

Niniejsza instrukcja obsługi jest skierowana do użytkownika instalacji ogrzewczej.

Należy przestrzegać wskazówek zawartych we wszystkich instrukcjach. Ignorowanie tych wskazówek grozi szkodami materialnymi i urazami cielesnymi ze śmiercią włącznie.

- ▶ Przed przystąpieniem do obsługi należy przeczytać instrukcje obsługi (urządzeń grzewczych, regulatorów ogrzewania itp.) i zachować je.
- ▶ Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz ostrzegawczymi.

1.2.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produktu wolno używać tylko do podgrzewania wody grzewczej i przygotowania c.w.u. w zamkniętych wodnych systemach grzewczych.

Jakiegolwiek inne użytkowanie uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem. Szkody powstałe w wyniku takiego stosowania są wyłączone z odpowiedzialności producenta.

⚠ Postępowanie w razie stwierdzenia zapachu spalin

W przypadku ulatniania się spalin występuje niebezpieczeństwo utraty życia wskutek zaccadzenia. W razie stwierdzenia zapachu spalin należy przestrzegać poniższych zasad postępowania.

- ▶ Wyłączyć kocioł (→ str. 8).
- ▶ Otworzyć okna i drzwi.
- ▶ Zawiadomić uprawnioną firmę instalacyjną.

⚠ Zagrożenie życia spowodowane przez ulatniający się tlenek węgla

Tlenek węgla (CO) to trujący gaz, który powstaje między innymi przy niepełnym spalaniu paliw kopalnych takich jak olej, gaz lub paliwa stałe.

Zagrożenie powstaje, gdy tlenek węgla ze względu na usterkę lub nieszczelność wycieka z instalacji i niezauważony gromadzi się w pomieszczeniach wewnętrznych.

Tlenek węgla jest bezbarwny, nie ma smaku ani zapachu.

Aby uniknąć niebezpieczeństw spowodowanych tlenkiem węgla:

- ▶ Regularnie zlecać uprawnionej firmie instalacyjnej przeprowadzenie przeglądu instalacji i jej konserwację.
- ▶ Używać czujników CO, które wywołują alarm w razie wycieku CO.

- ▶ Jeżeli istnieje podejrzenie wycieku CO:
 - ostrzec wszystkich mieszkańców i natychmiast opuścić budynek.
 - zawiadomić uprawnioną firmę instalacyjną.
 - zlecić usunięcie usterek.

⚠ Bezpieczeństwo elektrycznych urządzeń do użytku domowego itp.

Aby uniknąć zagrożeń powodowanych przez urządzenia elektryczne, należy przestrzegać następujących przepisów normy EN 60335-1:

„Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby niemające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane pod kątem bezpiecznego użycia urządzenia oraz znają wynikające z tego niebezpieczeństwa. Urządzenie nie może być używane przez dzieci do zabawy.

Czyszczenie i konserwacja wykonywana przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.“

„Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony przewód zasilania sieciowego musi być wymieniony przez producenta, serwis techniczny lub wykwalifikowanego specjalistę.“

⚠ Przeglądy i konserwacja

Regularne przeglądy i konserwacja są wymogiem dla zapewnienia bezpieczeństwa eksploatacji instalacji grzewczej i wyeliminowania jej uciążliwości dla środowiska.

Zalecamy zawarcie z uprawnioną firmą specjalistyczną umowy na wykonywanie corocznych przeglądów i zależnych od potrzeb konserwacji.

- ▶ Prace mogą być wykonywane wyłącznie przez uprawnione firmy instalacyjne.
- ▶ Niezwłocznie zlecić usunięcie stwierdzonych usterek.

⚠ Przebudowa i naprawy

Niefachowe modyfikacje urządzenia grzewczego bądź innych części instalacji grzewczej może spowodować obrażenia ciała i/lub szkody materialne.

- ▶ Prace mogą być wykonywane wyłącznie przez uprawnione firmy serwisowe.
- ▶ Demontaż obudowy źródła ciepła jest surowo zabroniony.
- ▶ Nie wprowadzać jakichkolwiek zmian do źródła ciepła ani innych części instalacji grzewczej.
- ▶ W żadnym wypadku nie zamykać otworów wyrzutowych zaworów bezpieczeństwa. Podczas nagrzewania woda może być wyrzucona przez zawór bezpieczeństwa podgrzewacza c.w.u.

⚠ W kotłach z trybem zależnym od powietrza w pomieszczeniu: zagrożenie zaczadzeniem spalinami przy niewystarczającym dopływie powietrza do spalania

- ▶ Zapewnić dopływ powietrza do spalania.
- ▶ Nie zamykać lub nie pomniejszać otworów nawiewnych i wywiewnych w drzwiach, oknach i ścianach.
- ▶ Zapewnić wystarczający dopływ powietrza do spalania także dla urządzeń zamontowanych później, np. wentylatorów powietrza odłotowego (zużytego), jak również wentylatorów kuchennych, urządzeń klimatyzacyjnych z wyprowadzeniem powietrza wyrzutowego na zewnątrz.
- ▶ Przy niewystarczającym dopływie powietrza do spalania nie uruchamiać kotła.

⚠ Uszkodzenia spowodowane błędami obsługi

Niewłaściwa obsługa może doprowadzić do odniesienia obrażeń przez ludzi i/lub szkód materialnych.

- ▶ Zadbać o to, aby dzieci bez nadzoru nie obsługiwały urządzenia lub się nim nie bawiły.
- ▶ Zapewnić, aby dostęp do urządzenia miały tylko osoby, które są w stanie właściwie je obsługiwać.

⚠ Niebezpieczeństwo przez materiały wybuchowe i łatwopalne

- ▶ Nie stosować i nie składować materiałów lub cieczy łatwopalnych (papier, firanki, odzież, rozcieńczalniki, farby, itp.) w pobliżu kotła grzewczego.

⚠ Powietrze do spalania i powietrze w pomieszczeniu

Aby zapobiec korozji, powietrze do spalania/ powietrze w pomieszczeniu należy odizolować od substancji agresywnych (np. halogenoalkanów (fluorowęglowodórów), zawierających związki chloru lub fluoru). Substancje te mogą być zawarte w rozpuszczalnikach, farbách, klejach, gazach pędnych (propelentach aerozolowych) i środkach czyszczących używanych w gospodarstwie domowym.

2 Informacje o produkcie



Moc 60 kW jest dostępna tylko w następujących państwach:
DE/AT/CH/LU/BE

2.1 Deklaracja zgodności

Konstrukcja i charakterystyka robocza tego wyrobu spełniają wymagania europejskie i krajowe.

CE Oznakowanie CE wskazuje na zgodność produktu z wszelkimi obowiązującymi przepisami prawnymi UE, przewidującymi umieszczenie oznakowania CE na produkcie.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest w internecie:
www.buderus.pl.

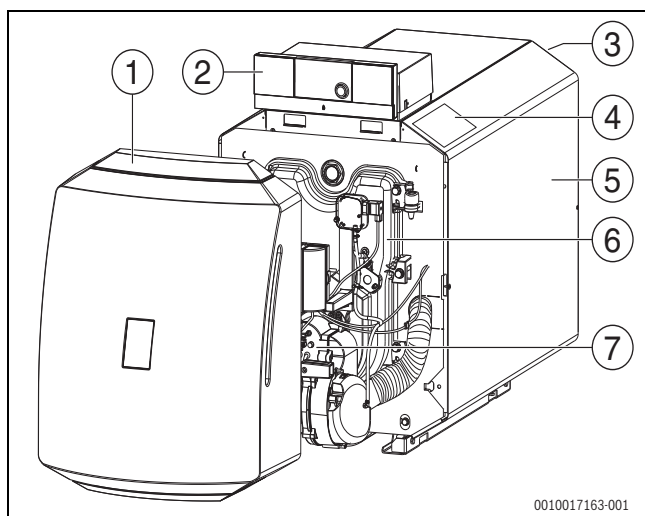
2.2 Opis produktu

Niniejszy kocioł to olejowy kocioł kondensacyjny opalany olejem, z płynną regulacją temperatury wody w kotle.

Głównymi elementami kotła są:

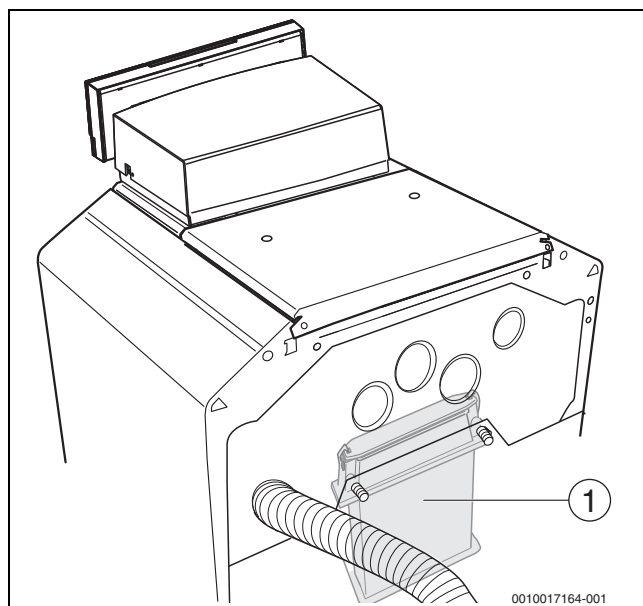
- sterownik regulacyjny
- płaszcz kotła
- blok kotła z izolacją termiczną
- palnik
- układ wymiennika ciepła

Sterownik regulacyjny nadzoruje i steruje wszystkimi podzespołami elektrycznymi kotła. Obudowa zapobiega stratom energii i stanowi izolację akustyczną. Blok kotła przekazuje wodzie grzewczej ciepło wytworzone przez palnik. Izolacja termiczna zapobiega stratom energii.



Rys. 1 Widok z przodu Logano GB125

- [1] Osłona palnika
- [2] Sterownik regulacyjny
- [3] Układ wymiennika ciepła
- [4] Tabliczka znamionowa
- [5] Obudowa
- [6] Drzwiczki komory spalania
- [7] Palnik olejowy



Rys. 2 Widok z tyłu kotła Logano GB125 (na rysunku bez izolacji termicznej)

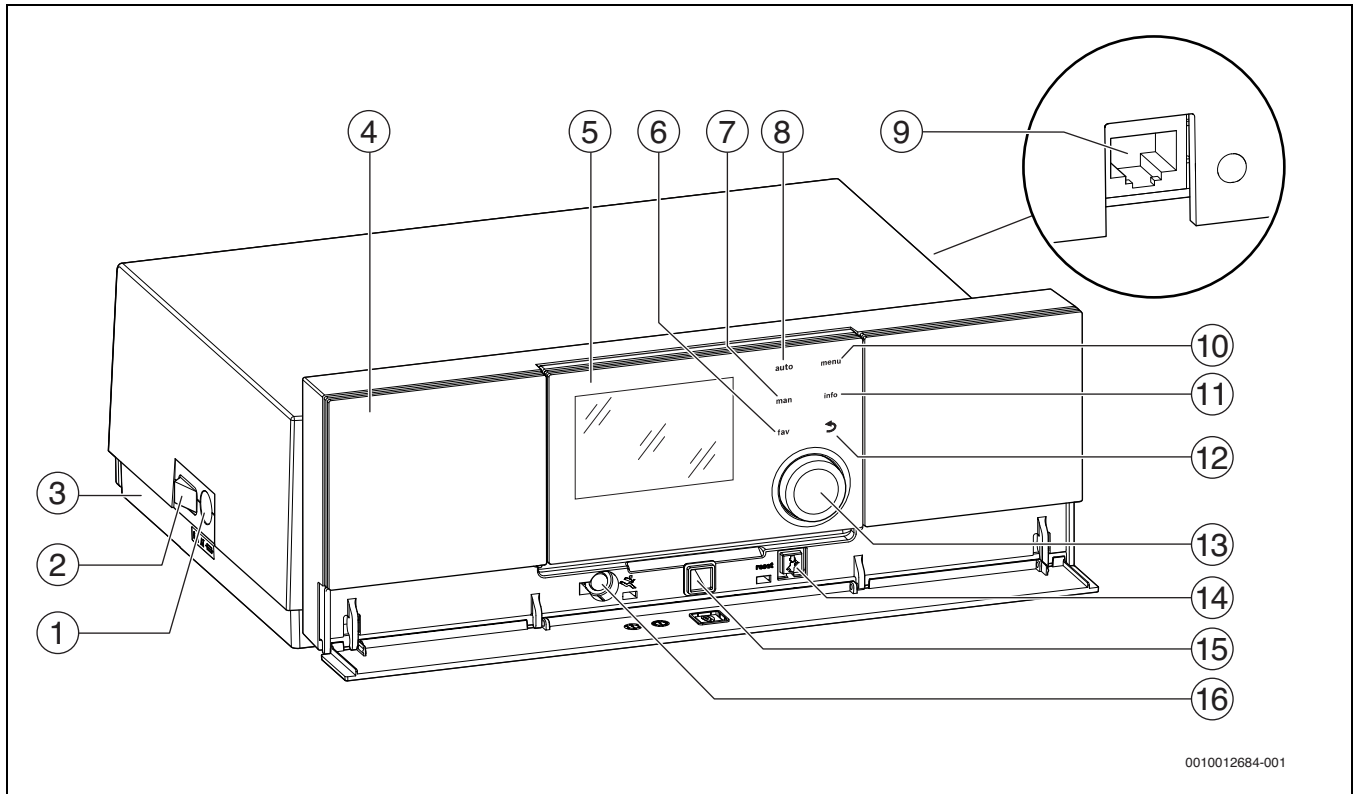
- [1] Układ wymiennika ciepła

2.3 Opis produktu – regulator MC110



Poniżej został przykładowo opisany regulator z modułem obsługowym Logamatic RC310.

- Więcej informacji znajduje się w dokumentacji technicznej zainstalowanego modułu obsługowego oraz urządzenia grzewczego.



Rys. 3 Regulator MC110 z modułem obsługowym Logamatic RC310 – elementy obsługowe

- [1] Bezpiecznik urządzenia 6,3 A
- [2] Wyłącznik główny
- [3] Etykieta z danymi IP (tylko w przypadku regulatorów IP-Inside)
- [4] Panel obsługi
- [5] Moduł obsługowy Logamatic RC310
- [6] Przycisk **fav** (funkcja Ulubione)
- [7] Przycisk **man** (tryb ręczny)
- [8] Przycisk **auto** (tryb automatyczny)
- [9] Przyłącze sieciowe (RJ45, tylko w regulatorach IP-Inside)
- [10] Przycisk **menu** (wywołanie menu)
- [11] Przycisk **info** (menu informacyjne i pomoc)
- [12] Przycisk ↶ (przycisk Wstecz)
- [13] Pokrętko nastawcze
- [14] Przycisk **⚡**: reset i tryb awaryjny
- [15] Wskaźnik LED statusu
- [16] Wejście na klucz serwisowy (tylko dla instalatora)

Regulator MC110 to bazowa jednostka obsługowa stojącego kotła grzewczego. Umożliwia on między innymi następujące funkcje:

- wskazania stanu dla trybów pracy kotła i palnika
- reset usterek blokujących trwale
- aktywacja/deaktywacja trybu awaryjnego (tryb ręczny)

Szereg dodatkowych funkcji umożliwiających komfortową regulację instalacji ogrzewczej zapewnia moduł obsługowy Logamatic RC310 lub dostarczane osobno moduły RC200 i Logamatic RC100.

Za pomocą regulatora MC110 podłączane jest elektrycznie urządzenie grzewcze. Ponadto w regulatorze można zamontować sterownik bazowy BC30 E lub moduł obsługowy Logamatic RC310 oraz 2 moduły funkcyjne.

Moduł obsługowy jest z reguły wpięty do MC110.

2.4 Dopuszczalne paliwa



OSTROŻNOŚĆ

Szkody osobowe lub materialne spowodowane przez niedozwolone paliwo!

Niedozwolone paliwa uszkadzają kocioł grzewczy i mogą być przyczyną powstawania substancji szkodliwych dla zdrowia.

- ▶ Stosować wyłącznie paliwa, które dla tego produktu zostały dopuszczone przez producenta.

Kraj	Paliwa	Uwaga
Niemcy Belgia Włochy	<ul style="list-style-type: none"> • Olej opałowy EL wg DIN 51603-1 • Biologiczny olej opałowy wg DIN SPEC 51603-6 • Parafinowy olej opałowy wg DIN TS 51603-8 	<ul style="list-style-type: none"> • Kocioł grzewczy może być opalany wyłącznie podanymi paliwami. • Kocioł spełnia wymagania dot. emisji i sprawności urządzenia wg art. 15a federalnego rozporządzenia o ochronie przed emisją zanieczyszczeń (Niemcy). • Dopuszczone dla paliw płynnych zgodnie z DIN 51603-1/-6/-8, a tym samym również dla powiązanych paliw neutralnych dla klimatu. Oprócz eksploatacji z klasycznym olejem opałowym jest możliwa eksploatacja z mieszankami zawierającymi do 10,9% zestryfikowanych biopaliw (FAME), jak również eksploatacja z paliwami aż do 100% parafinowych (produkty uwodornione / produkty na bazie zielonej energii).
Austria	<ul style="list-style-type: none"> • Olej opałowy (lepkość maks. 6,0 mm²/s przy 20 °C) 	<ul style="list-style-type: none"> • Kocioł grzewczy może pracować tylko z poniżej podanym paliwem. Kocioł spełnia wymagania dot. emisji i sprawności urządzenia wg art. 15a B-VG. • Podane w części 3, artykuły 7 wartości emisji dla olejowych palników wentylatorowych na olej opałowy ekstra lekki (CO<20 mg/MJ, NOx<6 mg/MJ i liczba sadzy <= 1) nie są przekraczane. • Oprócz eksploatacji z klasycznym olejem opałowym jest możliwa eksploatacja z mieszankami zawierającymi do 10,9% zestryfikowanych biopaliw (FAME), jak również eksploatacja z paliwami aż do 100% parafinowych (produkty uwodornione / produkty na bazie zielonej energii) (w oparciu o DIN 51603-1/-6/-8).
Szwajcaria	<ul style="list-style-type: none"> • Olej opałowy (lepkość maks. 6,0 mm²/s przy 20 °C) 	<ul style="list-style-type: none"> • Kocioł grzewczy może pracować tylko z poniżej podanym paliwem. Wartości mocy podane w tabeli "Dane techniczne" są wartościami znamionowymi. W odniesieniu do przestrzegania wymagań zawartych w przepisach LRV (w sprawie zachowania czystości powietrza) wartości osiągnięte podczas praktycznej eksploatacji są w granicach podanego zakresu mocy częściowo niższe od podanych. • Kocioł grzewczy poddany badaniu zgodnie z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu w sprawie zachowania czystości powietrza (LRV, załącznik 4) oraz w Instrukcji dotyczącej przepisów przeciwpożarowych wydanej i dopuszczonej przez VKF. Instalacje spalinowe zostały zatwierdzone przez VKF. • Oprócz eksploatacji z klasycznym olejem opałowym jest możliwa eksploatacja z mieszankami zawierającymi do 10,9% zestryfikowanych biopaliw (FAME), jak również eksploatacja z paliwami aż do 100% parafinowych (produkty uwodornione / produkty na bazie zielonej energii) (w oparciu o DIN 51603-1/-6/-8).
Pozostałe państwa	<ul style="list-style-type: none"> • Olej opałowy (lepkość maks. 6,0 mm²/s przy 20 °C) 	<ul style="list-style-type: none"> • Kocioł grzewczy może być opalany wyłącznie podanymi paliwami. • Oprócz eksploatacji z klasycznym olejem opałowym jest możliwa eksploatacja z mieszankami zawierającymi do 10,9% zestryfikowanych biopaliw (FAME), jak również eksploatacja z paliwami aż do 100% parafinowych (produkty uwodornione / produkty na bazie zielonej energii) (w oparciu o DIN 51603-1/-6/-8).

Tab. 2 Paliwa i uwagi charakterystyczne dla danego kraju

2.5 Wskazówki dotyczące pracy

Właściwe paliwo

WSKAZÓWKI

Uszkodzenie instalacji z powodu niewłaściwego paliwa!

- ▶ Należy stosować wyłącznie wskazane paliwo.

Aby praca instalacji ogrzewczej przebiegała bez zakłóceń, potrzebuje ona paliwa właściwego typu i odpowiedniej jakości.

Przed przebrojeniem instalacji grzewczej na inny rodzaj paliwa lub zastosowaniem paliwa o innej specyfikacji:

- ▶ Skontaktować się z firmą instalacyjną.

Należy stosować następujące paliwo:

Pieczęć/data/podpis

Tab. 3

Pomieszczenie zainstalowania

WSKAZÓWKA

Uszkodzenia kotła przez zanieczyszczone powietrze do spalania.

- ▶ Nie używać środków czyszczących zawierających chlor ani halogenoalkanów (fluorowęglowodórów) (np. w pojemnikach aerozolowych, rozpuszczalnikach i środkach czyszczących, farbach, klejach).
- ▶ Nie dopuszczać do silnego zapylenia.

WSKAZÓWKA

Uszkodzenie instalacji przez wodę.

- ▶ W przypadku dużego zagrożenia powodziowego kocioł należy odpowiednio wcześniej odłączyć od instalacji paliwowej i zasilania energią (→ rozdział 3.4, str. 8).
- ▶ Jeżeli nastąpiło zalanie wodą, to przed ponownym uruchomieniem instalacji ogrzewczej powinna zostać ona sprawdzona przez firmę instalacyjną.
- ▶ Firmie instalacyjnej należy zlecić wymianę komponentów, które miały kontakt z wodą (armatura, urządzenia regulacyjne i sterujące).

3 Uruchomienie

3.1 Przygotowanie instalacji ogrzewczej do pracy

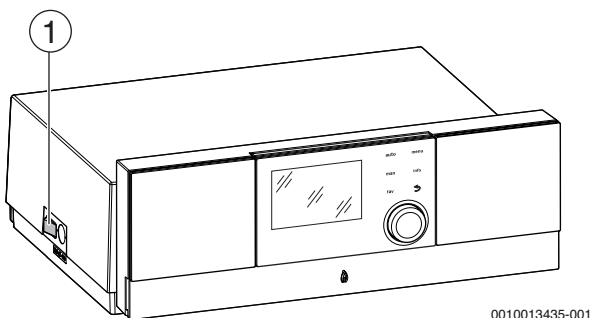
- ▶ Otworzyć dopływ paliwa zapewniony przez inwestora.
- ▶ Załączyć wyłącznik awaryjny instalacji ogrzewczej (jeżeli jest zainstalowany) i/lub bezpiecznik budynku odpowiedni dla kotła grzewczego.

3.2 Włączanie instalacji ogrzewczej

- ▶ Przed włączeniem sprawdzić:
 - czy ciśnienie robocze jest wystarczające?
 - czy główny zawór odcinający dopływ paliwa jest otwarty?
 - czy wyłącznik awaryjny instalacji ogrzewczej jest włączony?

3.3 Włączanie lub wyłączenie kotła grzewczego

- ▶ Załączyć kocioł grzewczy za pomocą wyłącznika głównego [1]. Wyświetlacz świeci się i wskazuje po krótkim czasie temperaturę kotła.



Rys. 4 Włączenie/Wyłączenie

- [1] Przycisk zał./wył.

3.4 Wyłączenie instalacji ogrzewczej

- ▶ Wyłączyć wyłącznik główny na sterowniku (położenie "0"). W ten sposób zostanie wyłączony kocioł grzewczy wraz ze wszystkimi komponentami (np. palnikiem).
- ▶ Zamknąć dopływ paliwa na głównym zaworze odcinającym.

WSKAZÓWKA

Uszkodzenie instalacji wskutek mrozu!

Jeżeli instalacja ogrzewcza nie pracuje, to podczas mrozu istnieje niebezpieczeństwo jej zamarznięcia.

- ▶ Instalacja ogrzewcza powinna być w miarę możliwości stale załączona.
- ▶ Spuścić wodę z przewodów instalacji ogrzewczej i wody użytkowej w ich najniższym punkcie, aby ochronić instalację ogrzewczą przed zamarznięciem.
- ▶ Spuścić wodę z wymiennika ciepła.

4 Obsługa

4.1 Ustawienia na module obsługowym (osprzęt)

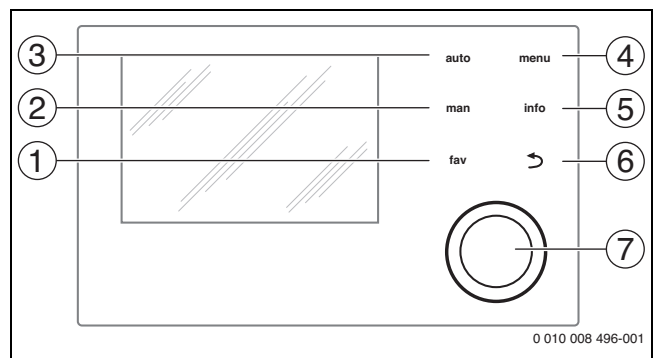
W przypadku podłączenia modułu obsługowego (np. RC310) zmieniają się niektóre z opisanych funkcji. Moduł obsługowy i sterownik bazowy wymieniają między sobą ustawienia.

- ▶ Zapoznać się z instrukcją obsługi używanego modułu obsługowego.

Instrukcja obsługi danego modułu obsługowego zawiera m.in. informacje na temat:

- ustawiania trybu pracy i krzywej grzewczej w przypadku regulacji wg temperatury zewnętrznej
- ustawiania temperatury w pomieszczeniu
- ekonomicznego ogrzewania

4.2 Przegląd elementów obsługowych i symboli

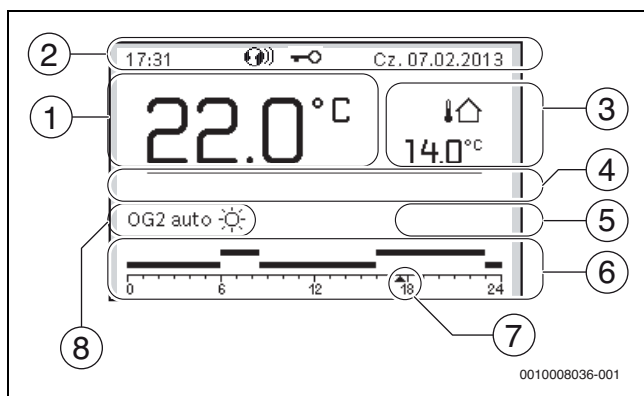


Rys. 5 Elementy obsługi

- [1] Przycisk **fav**: ulubione funkcje (krótkie naciśnięcie) i menu Ulubione (długie naciśnięcie)
- [2] Przycisk **man**: tryb ręczny (krótkie naciśnięcie) i tymczasowy tryb ręczny (długie naciśnięcie)
- [3] Przycisk **auto**: tryb automatyczny z programem czasowym
- [4] Przycisk **menu**: otwieranie menu głównego (krótkie naciśnięcie)
- [5] Przycisk **info**: otwieranie menu informacyjnego lub więcej informacji o aktualnym wyborze
- [6] Przycisk \rightarrow : wywoływanie nadrzędnego menu lub anulowanie wartości (krótkie naciśnięcie), powrót do wskazania standardowego (długie naciśnięcie)
- [7] Pokrętło nastawcze: wybór (obrót) i potwierdzenie (naciśnięcie)



Jeśli podświetlenie wyświetlacza jest wyłączone, pierwsze naciśnięcie pokrętki nastawczego powoduje jedynie włączenie podświetlenia. Przy obróceniu pokrętki nastawczego i naciśnięciu innego elementu obsługowego dodatkowo do opisanego działania włączane jest podświetlenie. Zawarte w niniejszej instrukcji opisy czynności związanych z obsługą zakładają, że podświetlenie jest włączone. Jeżeli nie zostanie naciśnięty żaden element obsługowy, podświetlenie wyłącza się automatycznie (na wskazaniu standardowym po ok. 30 s, w menu po 30 min., w przypadku usterki po 24 godz.).



Rys. 6 Symbole wskazania standardowego (przykład)



Ekran standardowy odnosi się wyłącznie do wskazywanego obiegu grzewczego. Jeżeli na ekranie standardowym naciśnięty zostanie przycisk **man**, przycisk **auto** lub zmieniona zostanie temperatura zadana w pomieszczeniu, to operacje te będą miały wpływ tylko na wskazywany obieg grzewczy.

Poz.	Symbol	Objaśnienie
1	22.0 °C	Wskazanie wartości (wskazanie aktualnej temperatury): <ul style="list-style-type: none"> temperatura w pomieszczeniu w przypadku instalacji na ścianie temperatura urządzenia grzewczego w przypadku instalacji na urządzeniu grzewczym.
2	-	Wiersz informacji: wskazanie godziny, dnia tygodnia i daty
		Wiersz informacji: Moduł komunikacyjny jest dostępny w systemie, a połączenie z serwerem producenta jest aktywne.
		Wiersz informacji: Blokada przycisków jest aktywna (przytrzymać wciśnięte przycisk auto i pokrętkę nastawczą, aby włączyć lub wyłączyć blokadę przycisków).
3	 3.0 °C	Dodatkowe wskazanie temperatury (wskazanie dodatkowej temperatury): temperatury zewnętrznej, temperatury kolektora słonecznego lub systemu przygotowania c.w.u.
4	-	Informacja tekstowa: Na przykład nazwa aktualnie wyświetlanej temperatury (→ rys. 6, [1]); dla temperatury w pomieszczeniu nazwa nie jest wyświetlana. Gdy występuje usterka, aż do momentu jej usunięcia wyświetlana jest informacja.

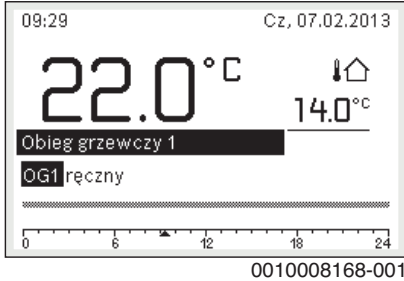
Poz.	Symbol	Objaśnienie
5		Infografika: Pompa solarna pracuje.
		Infografika: Przygotowanie c.w.u. jest aktywne
		Infografika: Przygotowanie c.w.u. zostało wyłączone
		Infografika: Palnik jest załączony (płomień)
B		Infografika: Urządzenie grzewcze jest zablokowane (np. przez alternatywne urządzenie grzewcze).
6		Program czasowy: Graficzna prezentacja aktywnego programu czasowego dla wyświetlanego obiegu grzewczego. Wysokość belki przedstawia w przybliżeniu żadaną temperaturę w pomieszczeniu w poszczególnych odcinkach czasu.
7		Znacznik czasu ▲ wskazuje w programie czasowym w krokach co 15 minut (= ;podziałka skali czasu) aktualny czas zegarowy.
8	auto	Tryb pracy: tryb automatyczny jest aktywny (zgodnie z programem czasowym) z obiegiem grzewczym.
	OG2 auto	Tryb pracy: tryb automatyczny jest aktywny (zgodnie z programem czasowym) dla wyświetlanego obiegu grzewczego.
		Tryb pracy: tryb grzania jest aktywny.
		Tryb pracy: tryb obniżenia jest aktywny.
8	Lato (wył.)	Tryb pracy: aktywny tryb letni (ogrzewanie wył., przygotowanie c.w.u. wł.) z jednym obiegiem grzewczym
	OG2 Lato (wył.)	Tryb pracy: aktywny tryb letni (ogrzewanie wył., przygotowanie c.w.u. wł.) dla wyświetlanego obiegu grzewczego.
8	ręczny	Tryb pracy: tryb ręczny jest aktywny; z jednym obiegiem grzewczym.
	OG2 ręczny	Tryb pracy: tryb ręczny jest aktywny; dla wyświetlanego obiegu grzewczego.
8	Urlop do 31.12.2099	Tryb pracy: tryb urlopowy jest aktywny; z jednym obiegiem grzewczym.
	OG2 Urlop do 31.12.2099	Tryb pracy: tryb urlopowy jest aktywny; dla wyświetlanego obiegu grzewczego i ew. dla systemu c.w.u.
8		Tryb pracy: ogrzewanie wyłączone (wszystkie obiegi grzewcze)
		Tryb pracy: tryb kominarza aktywny
		Tryb pracy: tryb awaryjny aktywny
	E	Tryb pracy: Zewnętrzne żądanie ciepła

Tab. 4 Symbole na wyświetlaczu

4.3 Wybór obiegu grzewczego dla ekranu standardowego

Na ekranie standardowym prezentowane są zawsze dane tylko jednego obiegu grzewczego. Jeżeli zainstalowane są 2 obiegi grzewcze lub ich większa liczba, można ustawić, do którego z obiegow ma się odnosić ekran standardowy.

- ▶ Nacisnąć i obrócić pokrętkę nastawczą, aby wybrać obieg grzewczy.



- ▶ Począkać kilka sekund lub nacisnąć pokrętkę nastawczą, aby potwierdzić.



Instalator może wybrać w ustawieniach, które obiegi grzewcze są dostępne w tym wskazaniu.

4.4 Ustawienie trybu pracy

Włączenie trybu automatycznego (z programem czasowym)

Gdy aktywny jest tryb ręczny:

- ▶ Nacisnąć przycisk **auto**.



6 720 807 410-03.10

Wyświetli się wyskakujące okienko i uaktywniony zostanie program czasowy.

Aktywacja trybu ręcznego (bez programu czasowego)

Gdy aktywny jest tryb automatyczny:

- ▶ Nacisnąć przycisk **man**.



6 720 807 410-04.10

Wyświetli się wyskakujące okienko i temperatura w pomieszczeniu będzie trwale regulowana na ustawioną wartość.



Jeżeli dla danego obiegu grzewczego ustawiony został tryb regulacji stałej (np. dla basenu lub instalacji wentylacyjnej), to dla tego obiegu grzewczego tryb ręczny jest niedostępny.

4.5 Wywołanie żądanej temperatury w pomieszczeniu

Tryb automatyczny

Gdy aktywny jest tryb automatyczny:

- ▶ Nacisnąć przycisk **auto**.



6 720 807 410-05.10

Zostanie wyświetlone wyskakujące okienko z aktualną żadaną temperaturą w pomieszczeniu.

Tryb ręczny

Gdy aktywny jest tryb ręczny:

- ▶ Nacisnąć przycisk **man**.



6 720 807 410-06.10

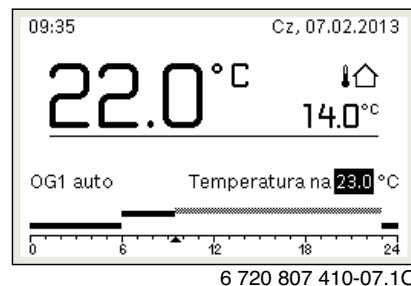
Zostanie wyświetlone wyskakujące okienko z aktualną żadaną temperaturą w pomieszczeniu. Gdy aktywny jest tryb ręczny o ograniczonym czasie trwania, dodatkowo wyświetlane jest, kiedy zostanie on zakończony.

4.6 Tymczasowa zmiana temperatury pomieszczenia

Utrzymanie trybu automatycznego

Gdy aktywny jest tryb automatyczny:

- ▶ Obrócić i nacisnąć pokrętkę nastawczą, aby ustawić żadaną temperaturę w pomieszczeniu. Zakres czasowy, którego dotyczy zmiana, jest wyróżniony na tle pozostałych zakresów.



6 720 807 410-07.10

Zmiana obowiązuje do momentu osiągnięcia kolejnego czasu przełączenia programu czasowego.

Anulowanie zmiany temperatury:

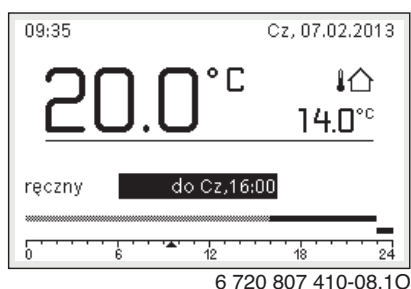
- ▶ Obracać i nacisnąć pokrętkę nastawczą, aby ustawić wartość podaną w programie czasowym.

-lub-

- ▶ Aktywować tryb ręczny, a następnie z powrotem tryb automatyczny. Zakres czasowy, którego dotyczyła zmiana, ponownie wyświetlany jest tak samo, jak pozostałe zakresy.

Tymczasowa aktywacja trybu ręcznego

- ▶ Nacisnąć przycisk **man**, aż na wyświetlaczu aktywuje się pole do wprowadzania czasu trwania trybu ręcznego.



6 720 807 410-08.10

- ▶ Obracać i nacisnąć pokrętko nastawcze, aby ustawić czas trwania, na maks. 48 godzin.
- ▶ W razie potrzeby ustawić żądaną temperaturę w pomieszczeniu w taki sam sposób, co w trybie automatycznym.

Anulowanie ograniczenia czasowego dla trybu ręcznego:

- ▶ Ustawić czas trwania dłuższy niż 48 godzin.
Na wyświetlaczu ukazuje się **stale**.

-lub-

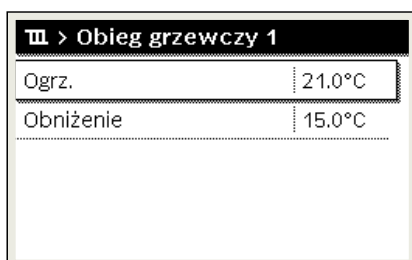
- ▶ Aktywować tryb automatyczny i następnie tryb ręczny.

4.7 Trwała zmiana temperatury pomieszczenia

Tryb automatyczny

Jeśli w punkcie menu **Ogrzew.** > **Program czasowy** > **Rodzaj prog.czas.** aktywne jest ustawienie **2 poziomy temperatury**:

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Ogrzew.** > **Ustawienia temperatury** > **Ogrzew.** lub **Obniż.**

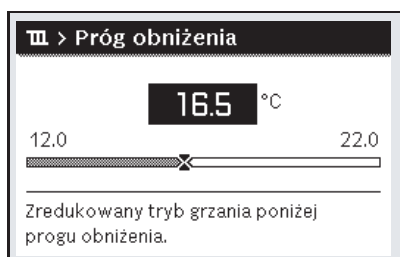


6 720 807 410-11.10

- ▶ Ustawić temperatury dla trybu grzania i trybu obniżenia i potwierdzić lub wybrać **Ogrzewanie wył.** dla trybu obniżenia i potwierdzić.
- ▶ Tryby pracy **Ogrzew.** i **Obniż.** za pomocą programu czasowego przypisać do żądanych odcinków czasu.

Jeśli w punkcie menu **Ogrzew.** > **Program czasowy** > **Rodzaj prog.czas.** aktywne jest ustawienie **Dowolne ustawienie temperatury**:

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Ogrzew.** > **Próg obniżenia**.



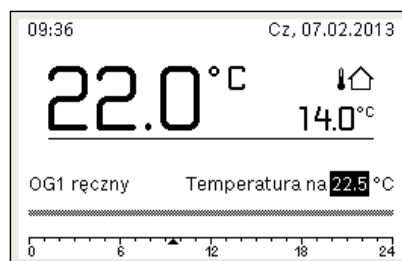
6 720 815 797-22.10

- ▶ Ustawić temperaturę i zatwierdzić.

- ▶ Dostosowanie ustawień temperatury za pomocą programu czasowego.
Jeśli przez dany odcinek czasu temperatura leży poniżej ustawionego progu obniżenia, w tym odcinku czasu aktywny jest tryb obniżenia (np. ograniczony tryb grzania lub ogrzewanie wyłączone).

Tryb ręczny

- ▶ W razie potrzeby nacisnąć przycisk **man**, aby aktywować tryb ręczny.



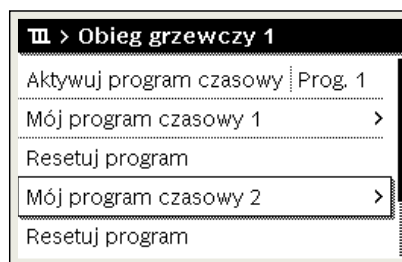
6 720 807 410-10.10

- ▶ Obracać i nacisnąć pokrętko nastawcze, aby ustawić temperaturę.

4.8 Dostosować ustawienia dla ogrzewania do programu czasowego (tryb automatyczny)

Otwarcie menu do dostosowywania programu czasowego dla ogrzewania

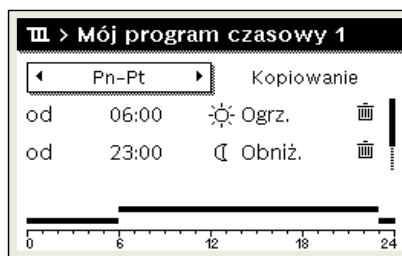
- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Ogrzew.** > **Program czasowy** > **Mój program czasowy 1** lub **2**.



6 720 807 410-24.10

Wybrać dzień tygodnia lub grupę dni

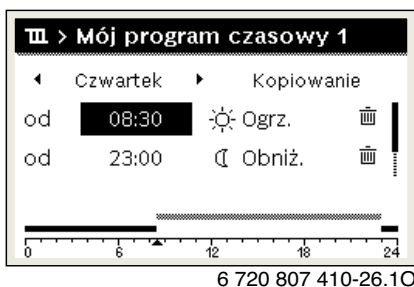
- ▶ Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla ogrzewania.
- ▶ Nacisnąć pokrętko nastawcze, aby aktywować pole do wprowadzania dnia tygodnia lub grupy dni.
- ▶ Wybrać dzień tygodnia lub grupę dni i potwierdzić.



6 720 807 410-19.10

Przesunięcie czasu przełączenia

- ▶ Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla ogrzewania.
- ▶ Aby aktywować pole do wprowadzania czasu przełączenia, obrócić i nacisnąć pokrętkę nastawcze.
- ▶ Ustawić czas przełączenia i zatwierdzić.

**Ustawienie temperatury/trybu pracy dla odcinka czasu**

Jeśli w punkcie menu **Ogrzew.** > **Program czasowy** > **Rodzaj prog.czas.** aktywne jest ustawienie **Dowolne ustawienie temperatury:**

- ▶ Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla ogrzewania.
- ▶ Aby aktywować pole do wprowadzania temperatury dla odcinka czasu, obrócić i nacisnąć pokrętkę nastawcze.
- ▶ Ustawić temperaturę i zatwierdzić.

Jeśli w punkcie menu **Ogrzew.** > **Program czasowy** > **Rodzaj prog.czas.** aktywne jest ustawienie **2 poziomy temperatury:**

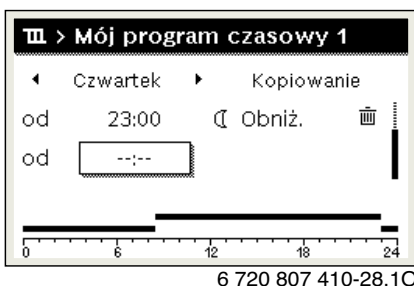
- ▶ Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla ogrzewania.
- ▶ Aby aktywować pole do wprowadzania trybu pracy dla odcinka czasu, obrócić i nacisnąć pokrętkę nastawcze.



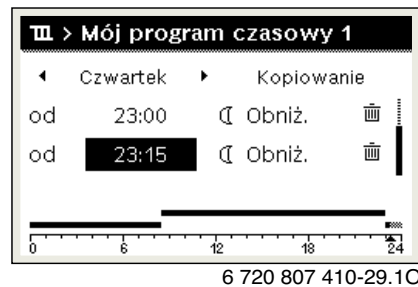
- ▶ Ustawić tryb pracy i potwierdzić.

Dodawanie czasu przełączenia

- ▶ Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla ogrzewania.
- ▶ Wybrać puste pole wprowadzania pod ostatnim czasem przełączenia.



- ▶ Aby aktywować pole wprowadzania, nacisnąć pokrętkę nastawcze. Nowy czas przełączenia zostaje automatycznie dodany.



- ▶ Ustawić czas przełączenia i zatwierdzić. Czasy przełączenia zostają automatycznie uszeregowane w porządku chronologicznym.

Usuwanie czasu przełączenia

- ▶ Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla ogrzewania.
- ▶ Wybrać symbol usuwania czasu przełączenia (🗑️) i potwierdzić.

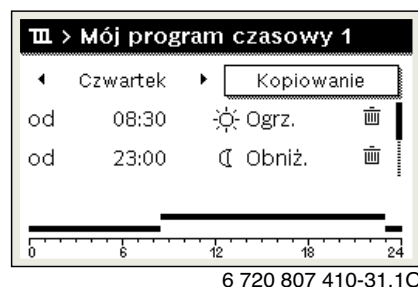


Symbol odnosi się do czasu przełączenia wyświetlanego w tym samym wierszu.

- ▶ Aby usunąć czas przełączenia, wybrać **Tak** i potwierdzić. Poprzedni przedział czasowy zostanie przedłużony aż do następnego czasu przełączenia. Czasy przełączenia zostają automatycznie uszeregowane w porządku chronologicznym.

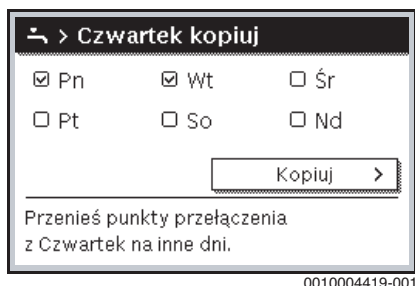
Kopiowanie programu czasowego

- ▶ Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla ogrzewania.
- ▶ Wybrać dzień tygodnia, który ma zostać skopiowany, np. czwartek.



- ▶ Wybrać i potwierdzić **Kopiuj.** Zostanie wybrana lista wyboru z dniami tygodnia.

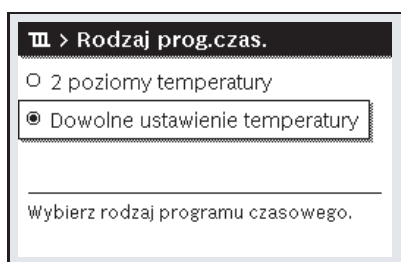
- ▶ Wybrać dni tygodnia (np. poniedziałek i wtorek), które mają zostać nadpisane wybranym wcześniej programem czasowym.



- ▶ Wybrać i potwierdzić **Kopiuje**.

4.9 Ustawianie rodzaju programu czasowego

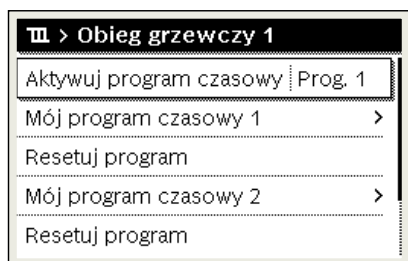
- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć **Ogrzew.** > **Program czasowy** > **Rodzaj prog.czas..**



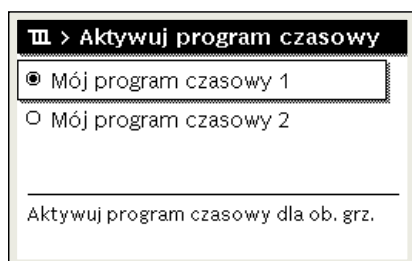
- ▶ Wybrać **2 poziomy temperatury** lub **Dowolne ustawienie temperatury** i potwierdzić.

4.10 Wybór aktywnego programu czasowego dla ogrzewania

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć **Ogrzew.** > **Program czasowy** > **Aktywuj program czasowy**.



- ▶ Wybrać **Mój program czasowy 1** lub **2** i potwierdzić.



Moduł obsługowy pracuje w trybie automatycznym z wybranym programem czasowym. Gdy zainstalowane są 2 obiegi grzewcze lub ich większa liczba, ustawienie to obowiązuje tylko dla wybranego obiegu grzewczego.

4.11 Zmiana nazwy programu czasowego lub obiegu grzewczego

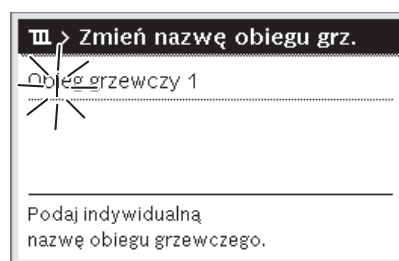
Programom czasowym i obiegom grzewczym wstępnie przyporządkowane są nazwy standardowe.

Otworzyć menu zmiany nazwy programu czasowego

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Ogrzew.** > **Program czasowy** > **Zmień nazwę prog. czas..**
Migający kursor wskazuje pozycję, w której rozpoczyna się wprowadzanie znaków.

Otworzyć menu zmiany nazwy obiegu grzewczego (dostępne tylko, jeśli zainstalowane są 2 obiegi grzewcze lub więcej).

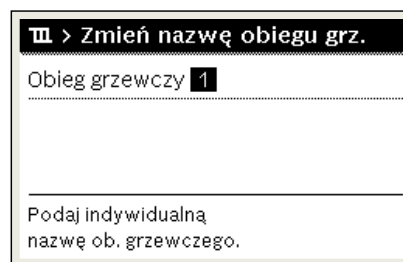
- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Ogrzew.** > **Zmień nazwę obiegu grzew.** > **Obieg grzewczy 1** (lub innego obiegu grzewczego).



Migający kursor wskazuje pozycję, w której rozpoczyna się wprowadzanie znaków.

Wprowadzanie znaków

- ▶ Otworzyć menu zmiany nazwy programu czasowego lub obiegu grzewczego.
- ▶ Obracając pokrętko nastawcze, przesunąć kursor na żądane miejsce.
- ▶ Aktywować pole do wprowadzania znaków (z prawej strony kursora), naciskając pokrętko nastawcze.
- ▶ Wybrać znak i potwierdzić.



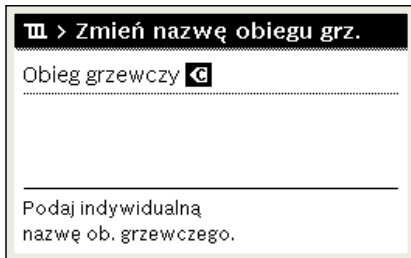
Wybrany znak zostanie wprowadzony. Aktywne jest następne pole do wprowadzania znaków.

- ▶ Aby zakończyć wprowadzanie, nacisnąć przycisk ↵.

Usuwanie znaków/resetowanie nazwy

Aby usunąć znak:

- ▶ Otworzyć menu zmiany nazwy programu czasowego lub obiegu grzewczego.
- ▶ Obracając pokrętkę nastawcze, przesunąć kursor za znak, który ma zostać usunięty.
- ▶ Aktywować pole do wprowadzania znaków, naciskając pokrętkę nastawcze.
- ▶ Wybrać znak <C i potwierdzić.



6 720 807 410-35.10

Znak z lewej strony pola wprowadzania zostaje usunięty.

Aby zresetować nazwę:

- ▶ Usunąć wszystkie znaki.
Nazwa standardowa zostanie automatycznie wprowadzona ponownie.

4.12 Ustawianie c.w.u.



Gdy funkcja dezynfekcji termicznej jest włączona, podgrzewacz pojemnościowy c.w.u. jest podgrzewany do ustawionej temperatury. C.w.u. o wyższej temperaturze może być używana do dezynfekcji termicznej systemu przygotowania c.w.u.

- ▶ Przestrzegać wymogów wynikających z rozporządzenia DVGW – arkusz roboczy W 511, warunki pracy dla pompy cyrkulacyjnej, w tym jakość wody, oraz instrukcji urządzenia grzewczego.

Otwieranie menu z ustawieniami c.w.u.

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **C.w.u.**.

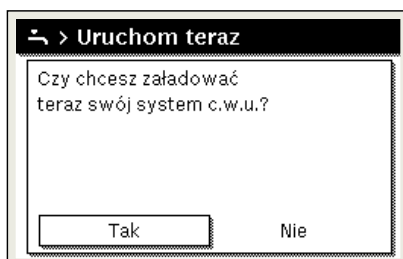


6 720 807 410-36.10

Aktywacja jednorazowego ładowania (natychmiastowa funkcja c.w.u.)

Jeśli ciepła woda jest potrzebna poza porami ustawionymi w programie czasowym:

- ▶ Otworzyć menu z ustawieniami c.w.u.
- ▶ Wybrać i potwierdzić **Jednorazowe ładowanie > Uruchom teraz.**



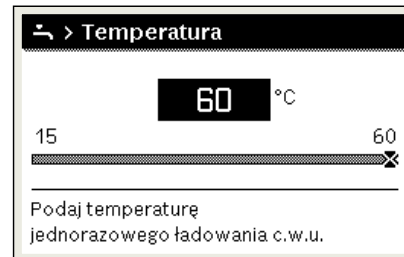
6 720 807 410-14.10

- ▶ W wyskakującym okienku wybrać **Tak** i potwierdzić.
- ▶ Przygotowanie c.w.u. (nagrzanie podgrzewacza lub podtrzymanie ciepła w urządzeniach dwufunkcyjnych) jest od razu aktywne. Po upływie ustawionego czasu podtrzymania jednorazowe ładowanie zasobnika wyłącza się automatycznie.

Zmiana temperatury c.w.u.

Maksymalna temperatura c.w.u. ograniczona jest przez ustawienie na urządzeniu grzewczym. Gdy wartość maksymalna na urządzeniu grzewczym zostanie zwiększona, na module obsługowym możliwe jest ustawienie odpowiednio wyższej temperatury c.w.u.

- ▶ Otworzyć menu z ustawieniami c.w.u.
- ▶ Wybrać **Ustawienia temperatury > C.w.u.** lub **Ustawienia temperatury > Redukcja c.w.u.** i potwierdzić.



6 720 807 410-15.10

- ▶ Ustawić zadaną temperaturę c.w.u. i potwierdzić.
Jeśli wartość maksymalna temperatury c.w.u. przekracza 60 °C, wyświetlane jest ostrzeżenie przed oparzeniem.
- ▶ Ustawić temperaturę c.w.u. ≤ 60 °C i potwierdzić.

-lub-

- ▶ Potwierdzić ustawienie > 60 °C.

Przegląd menu, → rozdział 7.1, str. 20.

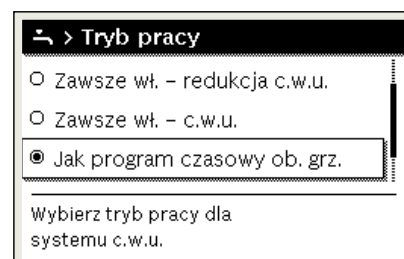
4.13 Dostosowanie ustawień dot. przygotowania c.w.u. za pomocą programu czasowego

Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla przygotowania c.w.u.

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **C.w.u.** > **Program czasowy.**

Wybór programu czasowego/trybu pracy dla przygotowania c.w.u.

- ▶ Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla przygotowania c.w.u.
- ▶ Otworzyć menu **Tryb pracy.**



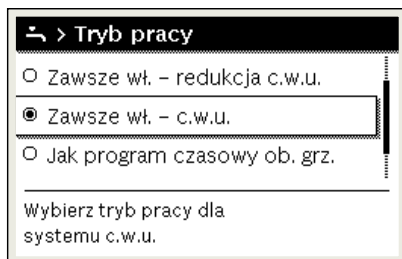
6 720 807 410-37.10

- ▶ Wybrać tryb pracy i potwierdzić.

Aby aktywować ciągłe przygotowanie c.w.u.:

- ▶ Wybrać **Zawsze wł. – redukcja c.w.u.** lub **Zawsze wł. – c.w.u.** i potwierdzić.

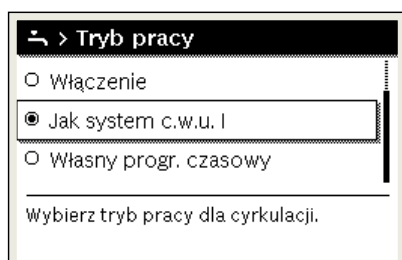
Zawsze wł. – redukcja c.w.u. wykorzystuje ustawioną temperaturę **Redukcja c.w.u.** (→ rozdz. 4.12 "Ustawianie c.w.u.", str. 14).



6 720 807 410-39.10

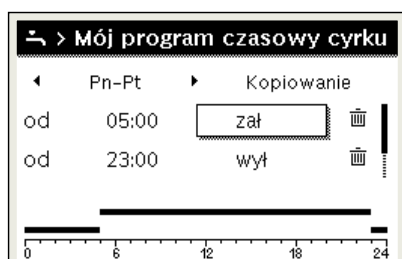
4.14 Dostosowanie programu czasowego dla cyrkulacji c.w.u.

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **C.w.u. > Cyrkulacja > Tryb pracy.**



6 720 807 410-40.10

- ▶ Wybrać i potwierdzić **Własny program czasowy.**
- ▶ Otworzyć menu **Cyrkulacja > Mój prog. czas. cyrkulacji.**
- ▶ Ustawić program czasowy dla cyrkulacji w ten sam sposób, co program czasowy dla ogrzewania.



6 720 807 410-41.10

Jeżeli pompa cyrkulacyjna została włączona przez program czasowy (**wł.**), działa zgodnie z ustawieniami w punkcie **Częstotliwość włączania.**

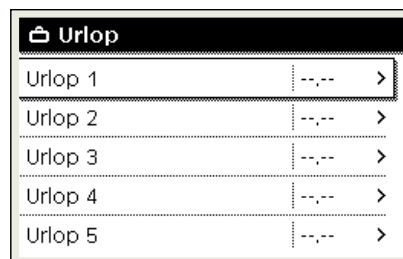
Jeżeli pompa cyrkulacyjna została wyłączona przez program czasowy (**wył.**), nie pracuje.

4.15 Ustawienie programu urlopowego

Otwieranie menu programu urlopowego

- ▶ Otworzyć menu główne.

- ▶ Otworzyć menu **Urlop > Urlop 1, 2, 3, 4 lub 5.**



6 720 807 410-43.10

Jeżeli okres urlopu dla wybranego programu urlopowego jest ustawiony, wyświetlane jest odpowiednie menu **Urlop 1, 2, 3, 4 lub 5.**

Ustawianie okresu urlopu

- ▶ Otworzyć menu programu urlopowego.
- ▶ Jeżeli okres urlopu dla wybranego programu urlopowego jest już ustawiony, otworzyć menu **Okres urlopu.**
- ▶ Wybrać dzień, miesiąc i rok dla punktów **Początek:** oraz **Koniec:** okresu urlopu i potwierdzić.

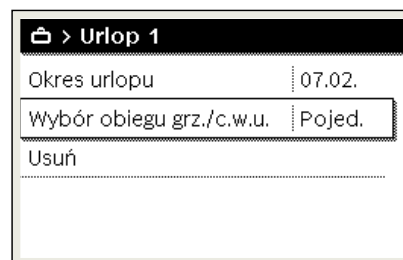


0010008209-001

- ▶ Aby zakończyć wprowadzanie, wybrać **Dalej** i potwierdzić.

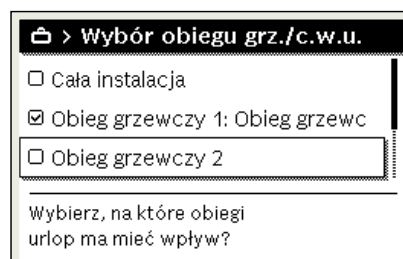
Ustawianie ogrzewania i przygotowania c.w.u. dla programu urlopowego

- ▶ Otworzyć menu programu urlopowego.
- ▶ Otworzyć menu **Wybór obiegu grz./c.w.u.**



6 720 807 410-45.10

- ▶ Wybrać obiegi grzewcze i systemy c.w.u. i potwierdzić.



6 720 807 410-46.10

- ▶ Program urlopowy obowiązuje dla wybranych obiegów grzewczych i systemów c.w.u.
- ▶ Aby zakończyć wybieranie, wybrać **Dalej** i potwierdzić.
- ▶ Sprawdzić ustawienia dla punktów **Ogrzew.** i **C.w.u.** w menu dla wybranego programu urlopowego i ew. dostosować je.

Przerwanie programu urlopowego

W trakcie programu urlopowego wskazywana jest informacja, do kiedy program będzie aktywny.

Jeśli zamontowane są 2 obiegi grzewcze lub ich większa liczba, to przed przerwaniem programu urlopowego należy wybrać żądany obieg grzewczy na wskazaniu standardowym.

- ▶ Nacisnąć przycisk **man**.
Moduł obsługowy przez cały czas reguluje temperaturę w pomieszczeniu na wartość ustawioną w trybie ręcznym.
- ▶ Ew. ustawić zadaną temperaturę w pomieszczeniu.
- ▶ Nacisnąć przycisk **auto**, aby kontynuować program urlopowy.



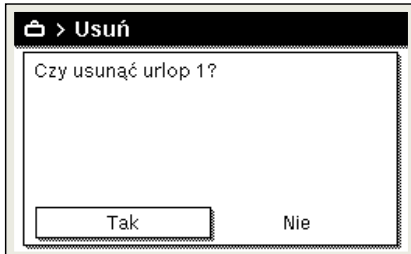
6 720 807 410-48.10

Jeśli program urlopowy jest ustawiony na **Jak sobota**:

- ▶ Tymczasowa zmiana temperatury w pomieszczeniu (tryb automatyczny)
Zmiana obowiązuje do momentu osiągnięcia kolejnego czasu przełączenia programu czasowego.

Usuwanie programu urlopowego

- ▶ Otworzyć menu programu urlopowego.
- ▶ Wybrać i potwierdzić **Usuń**.
- ▶ W wyskakującym okienku wybrać **Tak** i potwierdzić.



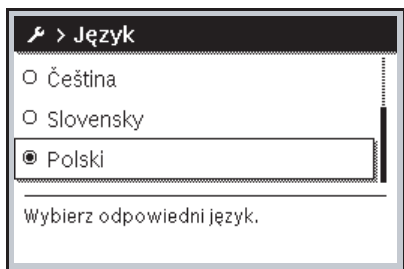
6 720 807 410-47.10

Program urlopowy jest usunięty.

4.16 Inne ustawienia

Ustawienie języka

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Ustawienia > Język**.



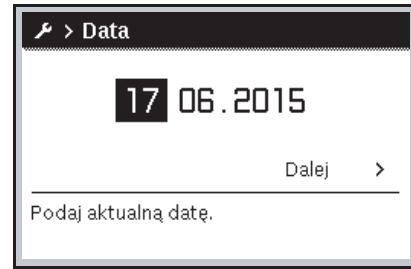
0010003252-001

- ▶ Wybrać język i potwierdzić.

Ustawienie godziny i daty

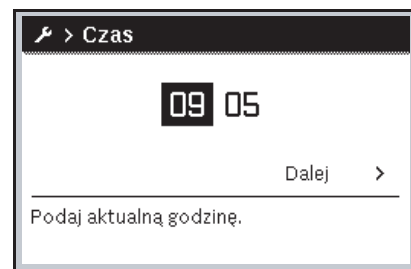
Jeżeli moduł obsługowy przez dłuższy czas był pozbawiony zasilania, należy ustawić datę i godzinę:

- ▶ Przywrócić zasilanie.
Na module obsługowym wyświetlany jest ekran ustawiania daty.



0010003250-001

- ▶ Ustawić dzień, miesiąc i rok i potwierdzić.
- ▶ Potwierdzić za pomocą **Dalej**.
Na module obsługowym wyświetlany jest ekran ustawiania godziny.



0010003251-001

- ▶ Ustawić godzinę i minuty i potwierdzić.
- ▶ Potwierdzić za pomocą **Dalej**.
Do ponownego uruchomienia nie są wymagane żadne dodatkowe ustawienia.

Włączenie/wyłączenie blokady przycisków

Aby włączyć lub wyłączyć blokadę przycisków:

- ▶ Nacisnąć równocześnie pokrętko nastawcze i przycisk **auto**, aż symbol klucza na wyświetlaczu zniknie/zgaśnie.

4.17 Menu Ulubione

Przycisk **fav** umożliwia bezpośredni dostęp do często wykorzystywanych funkcji dla obiegu grzewczego 1. Funkcja przycisku **fav** jest niezależna od tego, który obieg grzewczy jest wybrany na wskazaniu standardowym.

Naciśnięcie przycisku **fav** po raz pierwszy po uruchomieniu modułu obsługowego powoduje otwarcie menu służącego do konfiguracji menu ulubionych.

Aby zmienić ustawienia za pomocą menu Ulubione:

- ▶ Nacisnąć przycisk **fav**.
- ▶ Wybrać funkcję Ulubione i potwierdzić.
- ▶ Zmienić ustawienia – obsługa identyczna jak w menu głównym.

Aby dostosować menu Ulubionych:

- ▶ Naciskać przycisk **fav**, aż wyświetlone zostanie menu służące do konfiguracji menu Ulubionych.
Zostaną wyświetlone wszystkie punkty menu dostępne dla menu Ulubione.
- ▶ Wybrać punkt menu i potwierdzić.
- ▶ Aby aktywować punkt menu w menu Ulubione wybrać **Tak** i potwierdzić.

- ▶ Aby dezaktywować punkt menu w menu Ulubione wybrać **Nie** i potwierdzić.

Konfig. menu ulubione	
Temperatura ogrzewania	Tak
Temperatura obniżona	Tak
Mój program czasowy 1	Nie
Mój program czasowy 2	Nie
Przełącz. lato/zima	Nie

6 720 807 410-20.10

- ▶ Zakończyć konfigurację menu Ulubionych przyciskiem ↵. Zmiany zostają natychmiast wprowadzone.

4.18 Włączanie i wyłączanie ogrzewania/przygotowania c.w.u.

Dla określonych urządzeń grzewczych możliwe jest włączanie i wyłączanie ogrzewania oraz przygotowanie c.w.u. na module obsługiowym.



Jeśli zainstalowany jest moduł kaskadowy, włączanie i wyłączanie ogrzewania oraz przygotowania c.w.u. na module obsługiowym nie jest możliwe (niezależnie od typu urządzenia grzewczego).

Wyłączanie ogrzewania (lub przygotowania c.w.u.)

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Źródło ciepła > Ogrzew.** (lub **C.w.u.**).
- ▶ Wybrać i potwierdzić **Wył.**

Źródło ciepła	
Ogrzew.	Wył.
C.w.u.	Wył.
Komfort c.w.u.	Wysoka

0010008235-003

Włączanie ogrzewania (lub przygotowania c.w.u.)

Aby włączyć ogrzewanie (lub przygotowanie c.w.u.):

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Źródło ciepła > Ogrzew.** (lub **C.w.u.**).
- ▶ Wybrać i potwierdzić **Wł.**

Źródło ciepła	
Aktywuj tryb awaryjny	
Ogrzew.	Wł.
Maks.temp.ogrzew.	82°C
C.w.u.	Wł.
Komfort c.w.u.	Wysoka

0010008234-003

Aby ustawić maksymalną temperaturę zasilania dla ogrzewania:

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Źródło ciepła > Maks.temp.ogrzew.**
- ▶ Ustawić temperaturę i zatwierdzić.
Instalacja wraca do aktywnego wcześniej trybu pracy.

4.19 Tryb awaryjny

Aktywacja trybu awaryjnego (tryb ręczny)

W trybie awaryjnym urządzenie grzeje. Palnik pracuje aż do osiągnięcia temperatury zasilania zadanej dla trybu awaryjnego. Zależnie od konfiguracji instalacji przygotowanie c.w.u. jest aktywne lub nie.



Dla trybu awaryjnego musi być włączony tryb grzania.

Aby aktywować tryb awaryjny:

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Źródło ciepła > Aktywuj tryb awaryjny.**

Źródło ciepła	
Aktywuj tryb awaryjny	
Ogrzew.	Wł.
Maks.temp.ogrzew.	82°C
C.w.u.	Wł.
Komfort c.w.u.	Wysoka

0010008240-003

- ▶ W wyskakującym okienku wybrać **Tak** i potwierdzić.

> Aktywuj tryb awaryjny	
Aktywuj tryb awaryjny. Źródło ciepła przechodzi w tryb grzania do osiągnięcia maks. temp. zasil.	
Tak	Nie

0010008239-002

Instalacja pracuje w trybie awaryjnym,

Aby ustawić temperaturę zasilania dla trybu awaryjnego:

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Źródło ciepła > Tryb awaryjny temp. zasil.**
- ▶ Ustawić temperaturę i zatwierdzić.

Wyłączanie trybu awaryjnego


- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Wybrać menu **Źródło ciepła > Wyłącz tryb awaryjny** i potwierdzić.

Źródło ciepła	
Wyłącz tryb awaryjny	
Ogrzew.	Wł.
Maks.temp.ogrzew.	82°C
C.w.u.	Wył.
Komfort c.w.u.	Wysoka

0010008241-002

- ▶ W wyskakującym okienku wybrać **Tak** i potwierdzić.
Instalacja wraca do aktywnego wcześniej trybu pracy.

5 Obsługa i kontrola instalacji ogrzewczej za pomocą aplikacji lub portalu internetowego

Regulator zawiera opcjonalny moduł IP . Moduł IP umożliwia sterowanie i kontrolę kotła grzewczego za pomocą mobilnego urządzenia końcowego (aplikacja na smartfony i tablety) lub komputera (przeglądarka internetowa). Moduł IP pełni funkcję interfejsu pomiędzy instalacją ogrzewczą a siecią (LAN).

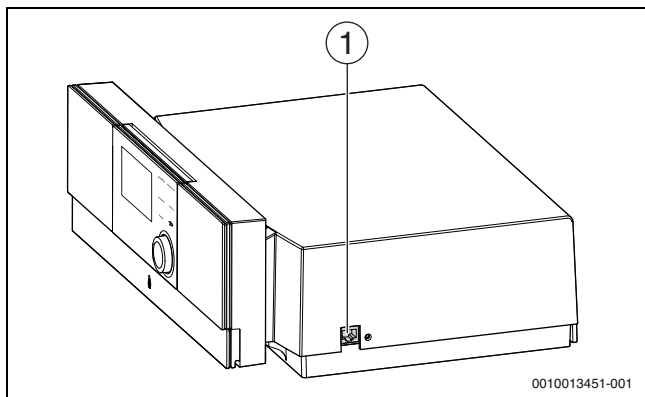
Dane IP (login i hasło) są nadrukowane na tabliczce znamionowej z lewej strony regulatora (→ rys. 3, [3]).

Regulator spełnia zharmonizowane normy UE zgodnie z dyrektywą WE 2006/95 (elektryczne środki eksploatacyjne /dyrektywa niskonapięciowa, oznakowanie CE). Regulator posiada przyłącze sieciowe (RJ45), do którego poprzez odpowiednie połączenie kablowe można podłączyć urządzenia komunikacyjne techniki informacyjnej (np. router) posiadające oznakowanie CE.

Urządzenia komunikacyjne techniki informacyjnej muszą spełniać normę EN 60950-1 dla bezpieczeństwa elektrycznego.



Aby można było korzystać z pełnego zakresu funkcji, wymagany jest dostęp do internetu i router z wolnym przyłączem sieciowym (gniazdo RJ45). Może to być związane z dodatkowymi kosztami.



Rys. 7 Przyłącze sieciowe z danymi logowania

[1] Przyłącze sieciowe (RJ45) z prawej strony regulatora

Uruchamianie modułu IP



Do uruchomienia i eksploatacji modułu IP wymagane jest stałe połączenie z Internetem:

- ▶ Zastosować się do dokumentacji routera.

Wstępne ustawienia na routerze:

- DHCP aktywny
- Porty 5222 i 5223 nie mogą być zablokowane
- Dostępny wolny adres IP
- Filtrowanie adresów (filtr MAC) dostosowane do modułu.

Wprowadzić wstępnie ustawione login i hasło.

Dane logowania są nadrukowane na etykiecie z boku regulatora (→ rys. 3).

Reset danych logowania



Hasło można zresetować wyłącznie na module obsługowym Logamatic RC310.

- ▶ Przestrzegać treści instrukcji obsługi modułu obsługowego.

W razie zapomnienia spersonalizowanych danych logowania lub hasła:

- ▶ Zresetować hasło na module obsługowym.
Zostaną przywrócone ustawione fabrycznie dane logowania.
- ▶ Ponownie skonfigurować aplikację na mobilnym urządzeniu końcowym (np. smartfonie).

Po uruchomieniu aplikacji:

- ▶ Wprowadzić ustawione fabrycznie dane logowania i postępować zgodnie z informacjami wyświetlanymi w oknie dialogowym.

Usuwanie usterek



Informacje dotyczące usuwania usterek na mobilnym urządzeniu końcowym znajdują się w odpowiedniej instrukcji dostawcy zewnętrznego.



Usterki mające wpływ na funkcjonalność aplikacji wskazywane są także w samej aplikacji (np. brak połączenia z serwerem XMPP, brak połączenia z Logamatic web KM, błędne hasło itd.).

6 Praca instalacji ogrzewczej

6.1 Sprawdzenie ciśnienia roboczego, w razie potrzeby uzupełnienie wody grzewczej i odpowietrzenie instalacji

6.1.1 Kiedy trzeba sprawdzać ciśnienie robocze?

Nowo napełniona woda grzewcza podczas pierwszych dni pracy znacznie zmniejsza swoją objętość w wyniku intensywnego odgazowywania. Wskutek tego powstają pęcherze powietrza. Woda grzewcza zaczyna "bulgotać".

- ▶ Ciśnienie robocze w nowych instalacjach ogrzewczych należy początkowo sprawdzać codziennie. W razie potrzeby uzupełnić wodę grzewczą i odpowietrzyć grzejniki.
- ▶ Później ciśnienie robocze sprawdzać co miesiąc. W razie potrzeby uzupełnić wodę grzewczą i odpowietrzyć grzejniki.

6.1.2 Sprawdzenie ciśnienia roboczego instalacji ogrzewczej

Wskaźnik ciśnienia roboczego (osprzęt) jest częścią instalacji znajdującą się poza kotłem grzewczym.

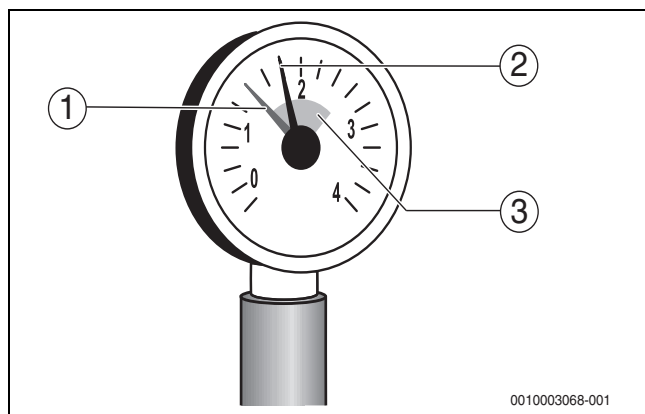
Wskaźówka manometru [2] pokazuje ciśnienie robocze instalacji ogrzewczej. Państwa firma instalacyjna ustawiła ciśnienie robocze w taki sposób, aby wskaźówka manometru [2] znajdowała się w obrębie zielonego pola [3]. Zielone pole oznacza dopuszczalny zakres ciśnienia roboczego, czerwona wskaźówka [1] natomiast jego dolną granicę.

Utrzymywanie instalacji ogrzewczej w stanie gotowości do pracy:

- ▶ Regularnie kontrolować ciśnienie robocze.
 - Wskaźówka manometru [2] musi znajdować się powyżej czerwonej wskaźówki [1] w obrębie zielonego pola [3].

Jeżeli wskazówka manometru znajduje się poniżej czerwonej wskazówki:

- ▶ Uzpełnić wodę grzewczą.



Rys. 8 Manometr

- [1] Czerwona wskazówka
- [2] Wskazówka manometru
- [3] Zielone pole

6.1.3 Uzpełnienie i odpowietrzenie wody grzewczej

- ▶ Poprosić firmę instalacyjną o pokazanie, gdzie w instalacji grzewczej znajduje się zawór napełniająco-spustowy do uzupełniania wody grzewczej.



OSTROŻNOŚĆ

Zagrożenie dla zdrowia przez zanieczyszczenie wody użytkowej!

- ▶ Poprosić firmę instalacyjną o pokazanie, w jaki sposób należy napełniać instalację grzewczą wodą.

WSKAZÓWKA

Skzody rzeczowe spowodowane przez naprężenia termiczne!

W przypadku dolewania zimnej wody grzewczej do rozgrzanego kotła może dojść do powstania pęknięć naprężeniowych w wyniku naprężeń termicznych.

- ▶ Instalację grzewczą napełniać tylko w stanie zimnym. Maksymalna temperatura zasilania 40 °C.

WSKAZÓWKA

Uszkodzenie instalacji z powodu zbyt częstego uzupełniania wody!

Konieczność częstego uzupełniania wody w instalacji grzewczej może spowodować, w zależności od jakości wody, uszkodzenie instalacji w wyniku korozji lub powstawania kamienia kotłowego.

- ▶ Należy spytać instalatora, czy można stosować lokalną wodę bez konieczności jej uzdatniania, czy też konieczne jest jej uzdatnianie.
- ▶ Jeżeli zachodzi konieczność częstego uzupełniania wody w instalacji: poinformować o tym firmę instalacyjną.

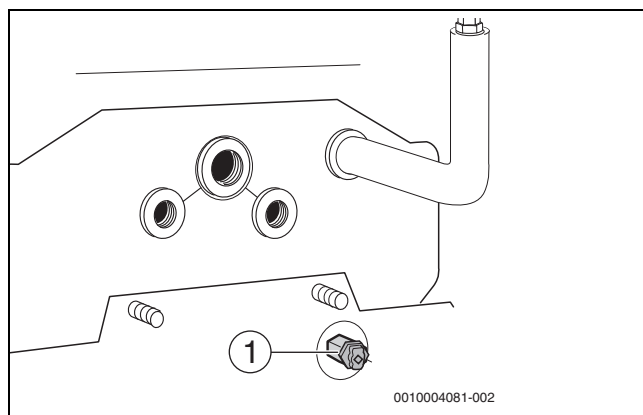
- ▶ Poprzez zewnętrzny zawór napełniający powoli napełnić instalację. Obserwować przy tym wskazanie (manometru).

Po osiągnięciużądanego ciśnienia roboczego:

- ▶ zakończyć proces napełniania.



Kocioł i wymiennik ciepła trzeba odpowietrzać osobno.



Rys. 9 Odpowietrzenie wymiennika ciepła

- [1] Zawór odpowietrzający (trzczeń 4-kątny 5 mm) na wymienniku ciepła

- ▶ Za pomocą klucza nasadowego odpowietrzyć wymiennik ciepła przez zawór odpowietrzający [1].



W przypadku zamontowania zestawu odpowietrzającego odpowietrzenie odbywa się automatycznie.

Po osiągnięciużądanego ciśnienia roboczego:

- ▶ zakończyć proces napełniania.

- ▶ Odpowietrzyć instalację grzewczą przez zawory odpowietrzające na grzejnikach.
- ▶ Jeżeli w czasie odpowietrzania spada ciśnienie robocze, należy jeszcze raz uzupełnić wodę.

6.1.4 Uzpełnienie wody grzewczej

WSKAZÓWKA

Skzody rzeczowe spowodowane przez naprężenia termiczne!

W przypadku dolewania zimnej wody grzewczej do rozgrzanego kotła może dojść do powstania pęknięć naprężeniowych w wyniku naprężeń termicznych.

- ▶ Instalację grzewczą napełniać tylko w stanie zimnym. Maksymalna temperatura zasilania 40 °C.



Uzpełnianie wody grzewczej przebiega w każdej instalacji grzewczej w inny sposób. Z tego względu należy poprosić instalatora o objaśnienie tej sprawy.

- ▶ Przy najwyższej temperaturze wody grzewczej nie należy przekraczać **ciśnienia maksymalnego** wynoszącego 3 bary, spowoduje to bowiem otwarcie zaworu bezpieczeństwa.
- ▶ Do napełniania i uzupełniania wody grzewczej można używać tylko wody, której jakość odpowiada wodzie użytkowej. Nie wolno napełniać instalacji wodą ze studni lub wodą gruntową.



W przypadku niektórych instalacji grzewczych konieczne jest uzdatnianie wody.

W celu uzyskania informacji na temat uzdatniania (całkowitej demineralizacji) wody oraz dopuszczonych do stosowania dodatków należy zwrócić się do firmy instalacyjnej.

6.2 Przeglądy i konserwacja

Przeglądy i konserwacja

Brak czyszczenia, przeglądów i konserwacji lub ich niewłaściwe wykonanie grozi uszkodzeniami materialnymi i/lub urazami cielesnymi ze śmiercią włącznie.

- ▶ Prace mogą być wykonywane wyłącznie przez uprawnione firmy instalacyjne.
- ▶ Zlecić niezwłoczne usunięcie usterek.
- ▶ Raz w roku zlecić firmie uprawnionej do wykonywania tego typu prac przeprowadzenie przeglądu, konserwacji i czyszczenia instalacji grzewczej.
- ▶ Czyszczenie kotłów zlecać przynajmniej co dwa lata.
- ▶ Zalecamy zawarcie umowy z firmą uprawnioną do wykonywania tego typu prac na wykonanie corocznego przeglądu i konserwacji w zakresie dostosowanym do potrzeb.

6.2.1 Dlaczego regularna konserwacja jest ważna?

Z następujących powodów należy regularnie wykonywać prace konserwacyjne instalacji grzewczej:

- aby utrzymać wysoką sprawność instalacji i zapewnić jej ekonomiczną pracę (niskie zużycie paliwa)
- aby uzyskać wysoki stopień bezawaryjnej pracy
- aby proces spalania w kotle przebiegał w sposób bardzo przyjazny dla środowiska.

6.2.2 Czyszczenie i pielęgnacja

W celu oczyszczenia kotła grzewczego:

- ▶ Nie stosować środków do szorowania ani agresywnych środków czyszczących.
- ▶ Oczyszczyć obudowę za pomocą wilgotnej ścierki (nasączonej wodą/mydłem).

7 Załącznik

7.1 Przegląd Menu główne

Źródło ciepła¹⁾

- Aktywuj tryb awaryjny
- Wyłącz tryb awaryjny
- Tryb awaryjny temp. zasil.
(temperatura zasilania w trybie awaryjnym)
- Ogrzew.
- Maks.temp.ogrzew. (maksymalna temperatura wody grzewczej)
- C.w.u.
- Komfort c.w.u.
- Optymalizacja pracy

Ogrzew.

- Ustawienia temperatury²⁾
 - Ogrzew.

1) Dostępny tylko w przypadku określonych typów urządzeń grzewczych bez modułu kaskadowego (np. MC400).

2) Tylko w przypadku **Rodzaj prog.czas. > 2 poziomy temperatury**.

- Obniż.
- Próg obniżenia³⁾
- Tryb pracy⁴⁾
- Program czasowy
 - Rodzaj prog.czas.
 - Aktywuj program czasowy
 - Mój program czasowy 1
 - Resetuj program
 - Mój program czasowy 2
 - Resetuj program
 - Zmień nazwę prog. czas.
- Optym. włąc. progr. czas. (optymalizacja załączania programu czasowego)
- Przełącz. lato/zima (przełączanie czasu zimowego/letniego)
 - Przełącz. lato/zima (przełączanie czasu zimowego/letniego)
 - Tryb letni od
- Zmień nazwę obiegu grzew.⁵⁾

C.w.u.

- Jednorazowe ładowanie
 - Uruchom teraz
 - Przerwij teraz
 - Temperatura
 - Czas utrzymywania
- Ustawienia temperatury
 - C.w.u.
 - Redukcja c.w.u.⁶⁾
- Program czasowy
 - Tryb pracy
 - Mój prog. czasowy c.w.u. (program czasowy dla c.w.u.)
 - Resetuj program (resetuj program czasowy dla c.w.u.)
- Cyrkulacja
 - Tryb pracy
 - Częstotliwość włączania
 - Mój prog. czas. cyrkulacji (program czasowy dla cyrkulacji)
 - Resetuj program (resetuj program czasowy dla cyrkulacji)
- Dezynfekcja termiczna
 - Start
 - Uruchom teraz
 - Przerwij teraz
 - Temperatura
 - Dzień tygodnia
 - Godzina
- Zmień nazwę systemu c.w.u.⁷⁾
(zmiana nazwy systemu przygotowania c.w.u.)

Urlop

Ustawienia

- Język
- Format godziny
- Godzina
- Format daty

3) Tylko w przypadku **Rodzaj prog.czas. > Dowlone ustawienie temperatury**.

4) Dostępne tylko w przypadku stałego obiegu grzewczego.

5) Dostępne tylko w przypadku 2 lub więcej obiegów grzewczych.

6) Dostępne tylko, gdy zainstalowany jest podgrzewacz pojemnościowy c.w.u.

7) Dostępne tylko w przypadku 2 systemów c.w.u.

- Data
- Autom. zmiana czasu
- Kontrast wyświetlacza
- Synchr.czuj.temp.pom.
(korekta wskazywanej temperatury w pomieszczeniu)
- Korekta godziny
- Wskazanie standardowe
- Hasło do Internetu¹⁾

System hybrydowy

- Stosunek cen energii
- Wsp. środow. paliwo
- Wsp. środow. en. elektr.

7.2 Wskazania robocze i usterek

7.2.1 Wskazania usterek na module obsługowym

Moduł obsługowy wyświetla usterkę na wskazaniu standardowym.

Przyczyną może być usterka modułu obsługowego, części, podzespołu lub urządzenia grzewczego albo nieprawidłowe lub niedopuszczalne ustawienie. Instrukcje do danej części lub podzespołu oraz podręcznik serwisowy ze szczegółowym opisem usterek zawierają dalsze wskazówki dotyczące usuwania usterek.

- ▶ Nacisnąć przycisk Wstecz.

Na wyświetlaczu pojawia się wyskakujące okienko, w którym wskazywana jest najpoważniejsza bieżąca usterka wraz z kodem usterki i kodem dodatkowym.



Rys. 10 Wyskakujące okienko ze wskazaniem usterki

Jeśli wystąpiło kilka usterek, na wyświetlaczu pokazywana jest ta o najwyższym priorytecie. Wyświetlane są kod usterki i kod dodatkowy. Instalator może na podstawie kodów określić przyczynę usterki. Po potwierdzeniu usterki (naciśnięcie pokrętki nastawczego) następuje przejście do ekranu standardowego. W wierszu informacji w dalszym ciągu wyświetlana jest informacja o usterce. Jeśli usterka jest jeszcze aktywna, naciśnięcie przycisku "Wstecz" spowoduje jej ponowne wyświetlenie. Przyczyną może być usterka modułu obsługowego, części, zespołu części lub urządzenia grzewczego. W miarę możliwości instalacja kontynuuje pracę, tzn. ogrzewanie jest nadal możliwe.



Stosować tylko oryginalne części zamienne. Szkody wynikające ze stosowania części zamiennych niedostarczonych przez producenta nie są objęte gwarancją.

Jeśli nie można usunąć usterki, należy zwrócić się do odpowiedniego technika serwisowego.

7.2.2 Resetowanie usterki nieprzemijającej

- ▶ Nacisnąć przycisk Reset na module obsługowym (→ rys. 3, str. 6). Usterka przestaje być wskazywana na wyświetlaczu.

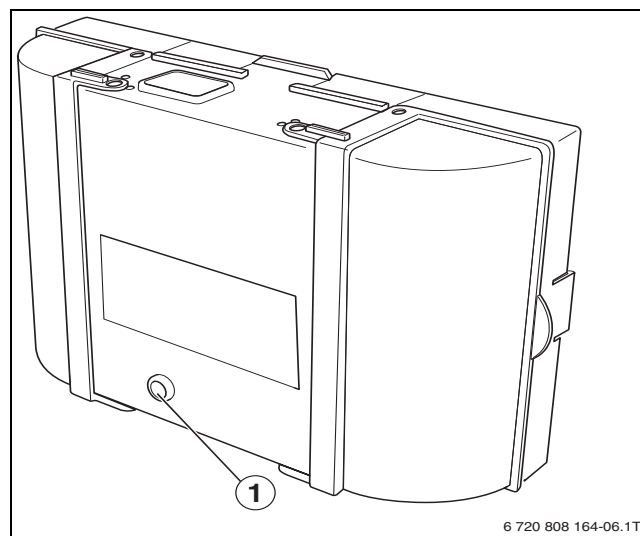
-lub-

- ▶ Nacisnąć przycisk Reset na automacie palnikowym (→ rys. 11). Usterka przestaje być wskazywana na wyświetlaczu.

Urządzenie włącza się ponownie i na wyświetlaczu pojawia się wskazanie standardowe.



Jeżeli w określonym czasie na module obsługowym zostanie dokonanych zbyt wiele odblokowań, pojawia się kod usterki 5P/552. To wskazanie usterki można zresetować wyłącznie na automacie palnikowym.



Rys. 11 Kasowanie usterek na automacie palnikowym

[1] Przycisk "reset"

Jeżeli nie można usunąć usterki:

- ▶ Skontaktować się z uprawnioną firmą instalacyjną i podać typ kotła, kod roboczy i kod dodatkowy.

Dane urządzenia

W przypadku zgłoszeń do serwisu wskazane jest podanie dokładniejszych informacji o posiadanym urządzeniu. Informacje te można znaleźć na tabliczce znamionowej lub na dodatkowej tabliczce znamionowej na osłonie.

Logano plus (np. GB125-18):

Nr seryjny:

Data produkcji (FD ...):

Data uruchomienia:

Wykonawca instalacji:

1) Dostępne tylko jeśli dostępny jest moduł komunikacyjny (np. web KM200) lub układ elektroniczny urządzenia ze zintegrowanym złączem komunikacyjnym.

7.2.3 Wskazania robocze

Aby odczytać wskaźniki stanu pracy:

- ▶ Otworzyć menu **Info**.
- ▶ Wybrać menu **Informacja systemowa** i potwierdzić.
- ▶ Wyszukać punkt menu **Kod trybu pracy**.

Kod roboczy	Numer błędu	Przyczyna	Opis	Sprawdzenie/przyczyna	Czynności zaradcze
0A	-	Urządzenie w programie optymalizacji włączania.	W obrębie ustawionego czasu optymalizacji załączania występuje ponownie zapotrzebowanie na pracę palnika. Kocioł jest w stanie blokady taktowania. Standardowy czas optymalizacji przełączania wynosi 10 minut.	Sprawdzić ustawienie mocy na module obsługowym. Sprawdzić ustawienie regulacyjne na module obsługowym.	Ustawić moc kotła stosownie do wymaganego zapotrzebowania ciepła w budynku. Dostosować ustawienia regulacyjne do warunków instalacji.
0H	-	Kocioł znajduje się w trybie gotowości do pracy, nie ma zapotrzebowania ciepła.	Kocioł grzewczy jest gotowy do pracy i nie ma zapotrzebowania ciepła z obiegu grzewczego.	-	-
0Y	-	Aktualna temperatura wody w kotle jest wyższa od zadanej.	Aktualna temperatura wody w kotle jest wyższa od zadanej. Kocioł grzewczy jest wyłączany.	-	-
0P	-	Oczekiwanie na start wentylatora.	Wykrywanie rozruchu jest potrzebne do dalszego przebiegu.	-	-
0E	-	Kocioł znajduje się w trybie gotowości do pracy, istnieje zapotrzebowanie ciepła, jednakże dostarczane jest zbyt dużo energii.	Aktualne zapotrzebowanie ciepła instalacji jest niższe niż dyspozycyjny minimalny stopień modulacji palnika.	-	-
0U	-	Początek przebiegu programu dla startu palnika.	-	-	-
0C	-	Początek startu palnika.	Oczekiwanie na podgrzewacz oleju.	-	-
0L	-	Otwarcie zaworu elektromagnetycznego.	-	-	-
8Y	572	Nastąpiło zablokowanie MC110 przez zewnętrzny zacisk przyłączeniowy EV.	MC110 ustawia zapotrzebowanie na ciepło dla automatu palnikowego na 0.	-	Jeżeli zewnętrzna blokada nie jest potrzebna, to należy zainstalować mostek na zaciskach przyłączeniowych EV.

Tab. 5 Wskazania robocze



Moc 60 kW jest dostępna tylko w następujących państwach:
DE/AT/CH/LU/BE

7.3 Dane produktu dotyczące zużycia energii

Następujące dane produktu odpowiadają wymogom rozporządzeń UE nr 811/2013, 812/2013, 813/2013 i 814/2013 w ramach uzupełnienia dyrektywy 2010/30 UE.

Dane produktu	Symbol	Jednostka	7736601552	7736601553	7736601554	7736601555	7736601556	8732911612
Typ produktu	-	-	GB125-18 BE	GB125-22 BE	GB125-30 BE	GB125-35 BE	GB125-49 BE	GB125-60 BE
Kocioł kondensacyjny	-	-	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak
Znamionowa moc cieplna	P_{rated}	kW	18	22	29	35	47	58
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	η_s	%	90	90	90	90	90	90
Klasa efektywności energetycznej	-	-	A	A	A	A	A	A

Dane produktu	Symbol	Jednostka	7736601552	7736601553	7736601554	7736601555	7736601556	8732911612
Użytkowa moc cieplna								
Przy znamionowej mocy cieplnej i w trybie wysokotemperaturowym ¹⁾	P ₄	kW	17,7	21,8	29,0	35,1	46,5	57,6
Przy znamionowej mocy cieplnej na poziomie 30 % i w trybie niskotemperaturowym ²⁾	P ₁	kW	5,7	6,9	9,2	11,2	14,6	17,9
Sprawność urządzenia								
Przy znamionowej mocy cieplnej i w trybie wysokotemperaturowym ¹⁾	η ₄	%	91,3	91,0	91,6	91,6	91,2	91,2
Przy znamionowej mocy cieplnej na poziomie 30 % i w trybie niskotemperaturowym ²⁾	η ₁	%	97,7	97,5	96,7	96,6	95,5	95,3
Zużycie energii pomocniczej								
Przy pełnym obciążeniu	e _{l,max}	kW	0,220	0,225	0,259	0,284	0,316	0,365
przy mocy częściowej	e _{l,min}	kW	0,071	0,076	0,083	0,090	0,104	0,122
Stan gotowości	P _{SB}	kW	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005
Inne parametry								
Straty ciepła w trybie czuwania	P _{stby}	kW	0,116	0,123	0,138	0,210	0,302	0,366
Emisja tlenków azotu	NO _x	mg/kWh	87	88	91	92	102	101
Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniach	L _{WA}	dB	57	58	58	59	62	68

- 1) Tryb wysokotemperaturowy oznacza temperaturę powrotu 60 °C na wejściu do urządzenia grzewczego i temperaturę¹⁾ zasilania 80 °C na wyjściu z urządzenia grzewczego.
 2) Tryb niskotemperaturowy oznacza temperaturę powrotu na wejściu urządzenia grzewczego: 30 °C dla kotła kondensacyjnego, 37 °C dla kotła niskotemperaturowego i 50 °C dla innych urządzeń grzewczych.

Tab. 6 Dane produktu dotyczące zużycia energii

7.4 Ochrona środowiska i utylizacja

Ochrona środowiska to jedna z podstawowych zasad działalności grupy Bosch.

Jakość produktów, ekonomiczność i ochrona środowiska stanowią dla nas cele równorzędne. Ścisłe przestrzegane są ustawy i przepisy dotyczące ochrony środowiska.

Aby chronić środowisko, wykorzystujemy najlepsze technologie i materiały, uwzględniając przy tym ich ekonomiczność.

Opakowania

Nasza firma uczestniczy w systemach przetwarzania opakowań, działających w poszczególnych krajach, które gwarantują optymalny recykling.

Wszystkie materiały stosowane w opakowaniach są przyjazne dla środowiska i mogą być ponownie przetworzone.

Zużyty sprzęt

Stare urządzenia zawierają materiały, które mogą być ponownie wykorzystane.

Moduły można łatwo odłączyć. Tworzywa sztuczne są oznakowane. W ten sposób różne podzespoły można sortować i ponownie wykorzystać lub zutylizować.

7.5 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Ekonomiczne ogrzewanie

Kocioł skonstruowano w taki sposób, aby zużycie gazu i obciążenie środowiska naturalnego były możliwie najniższe, a jednocześnie zapewniony był wysoki komfort. Dopływ gazu do palnika jest regulowany odpowiednio do zapotrzebowania na ciepło danego mieszkania. Po osiągnięciu żądanego zapotrzebowania ciepła palnik zostanie całkowicie wyłączony poprzez regulację zał./wył.

Przeglądy i konserwacja

Aby zużycie gazu i obciążenie środowiska były długotrwałe jak najniższe, zalecamy zawarcie umowy o konserwacji i przeglądach z uprawnioną firmą serwisową. Umowa powinna zawierać postanowienie o corocznym przeglądzie i konserwacji w zależności od zapotrzebowania.

Regulacja instalacji grzewczej

W Niemczech zgodnie z § 12 ustawy o oszczędzaniu energii (EnEV) zalecana jest regulacja ogrzewania za pomocą regulatora sterującego wg temperatury pomieszczenia lub regulatora sterującego wg temperatury zewnętrznej oraz zaworów termostatycznych.

Szczegółowe wskazówki znaleźć można w odnośnej instrukcji montażu i obsługi regulatora.

Zawory termostatyczne

Aby osiągnąć za każdym razem żądaną temperaturę pomieszczenia, należy całkowicie otworzyć zawory termostatyczne. Dopiero, gdy po dłuższym czasie temperatura nie zostanie osiągnięta, należy zmienić na regulatorze żądaną temperaturę pomieszczenia.

Ogrzewanie podłogowe

Nie ustawiać temperatury zasilania wyższej niż zalecana przez producenta maksymalna temperatura zasilania.

Wietrzenie

Nie pozostawiać uchylonych okien do wietrzenia. W przeciwnym wypadku pomieszczenie będzie stale traciło ciepło, bez znaczącej poprawy znajdującego się w nim powietrza. Lepsze jest całkowite otwarcie okien na krótki czas.

Podczas wietrzenia należy zamknąć zawory termostatyczne.

Pompa cyrkulacyjna

Pompę cyrkulacyjną dla c.w.u. ustawić za pomocą programu czasowego zgodnie z indywidualnymi wymaganiami użytkownika (np. rano, po południu, wieczorem).

Buderus

Robert Bosch Sp. z o.o.
ul. Jutrzenki 105
02-231 Warszawa
Infolinia Buderus 801 777 801
www.buderus.pl